KhmerPost USA
សុបិន : (267) 253-3947, សែម : (781) 244-0522

មាតិការឿង **ទំព័រ**

១-ទិវាមាតាមានន័យអ្វីខ្លះ..០៣
២-ក្តួបូលវិតណេសរាយការណ៍ពីបរិស្ថាន..............................០៦
៣-ប្រែសក្លីបនៅវូប៊ីន..០៨
៤- វិធីបន្ធូរ-លំហែកាយ និងចិត្ត.......................................១១
៥- ប្រវត្តិរណសិរ្សជាតិរំដោះ...១២
៦-ភ្នំជីសូដារមណីយដ្ឋាន...១៦

VOL. 06 ISSUE 110 Jul.06th - Jul.19th, 2012

សាខាបក្ស សម រង្ស៊ី និងសាខាបក្ស សិទ្ធិមនុស្សធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍រួមគ្នា

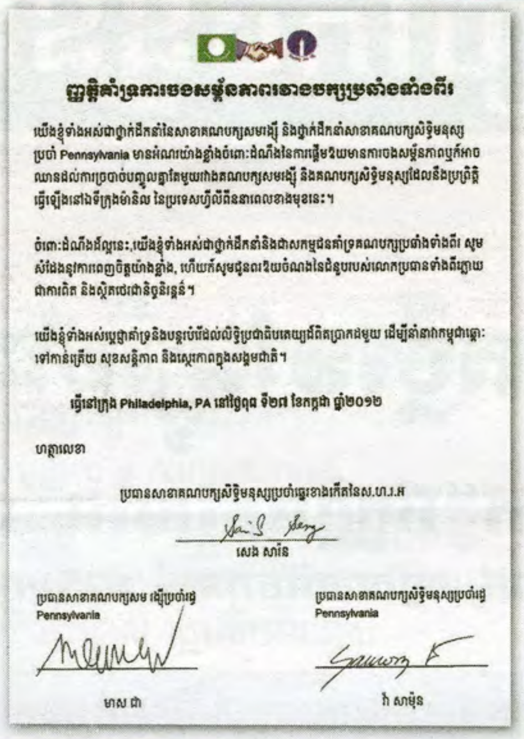
ដោយ : អ៊ឹម ល្មឿម

ថ្មីៗកន្លងមកនេះសាខាបក្សសិទ្ធិមនុស្ស និង សាខា បក្ស សម រង្ស៊ី ប្រចាំរដ្ឋផេនស៊ីវែនៀ (PA) បានសម្រេចធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍រួមគ្នាមួយ ដែល ខឹម សាន ផ្តោតលើការពេញចិត្តចំពោះថ្នាក់លើរបស់ខ្លួនក្នុងការផ្តើមឱ្យមានការចងសម្ព័ន្ធ ឬក៏អាចឈានដល់ការច្របាច់បញ្ចូលគ្នាជាបក្សតែមួយដែលជំនួបនោះ និងប្រព្រឹត្តធ្វើឡើងនៅឯទីក្រុងម៉ានិលប្រទេសហ្វីលីពីននាពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ ។

នៅក្នុងញ្ញត្តិគាំទ្រដែលចុះនៅថ្ងៃពុធទី ២៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ កន្លងមកនេះ សាខាបក្សប្រឆាំងទាំងពីរបានសន្យាប្តេជ្ញារបន្តបំរើដល់លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ និងគាំទ្រទាំងស្រុងចំពោះការផ្តួចផ្តើមឱ្យមានការចងសម្ព័ន្ធភាពរវាងគ្នានឹងគ្នាបែបនេះ ។

គេនៅចងចាំបានថា គណបក្សប្រឆាំងទាំង

តទៅទំព័រទី១២



ញត្តិគាំទ្រការចងសម្ព័ន្ធភាពរវាងបក្សប្រឆាំងទាំងពីរ

យើងខ្ញុំទាំងអស់ជាថ្នាក់ដឹកនាំនៃសាខាគណបក្សសមរង្ស៊ី និងថ្នាក់ដឹកនាំសាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំ Pennsylvania មានអំណរយ៉ាងខ្លាំងចំពោះដំណឹងនៃការផ្តើមឱ្យមានការចងសម្ព័ន្ធភាពឬក៏អាចឈានដល់ការច្របាច់បញ្ចូលគ្នាតែមួយរវាងគណបក្សសមរង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សដែលនឹងប្រព្រឹត្តិធ្វើឡើងនៅឯទីក្រុងម៉ានិល នៃប្រទេសហ្វីលីពីននាពេលខាងមុខនេះ។

ចំពោះដំណឹងដ៏ល្អនេះ,យើងខ្ញុំទាំងអស់ជាថ្នាក់ដឹកនាំនិងជាសកម្មជនគាំទ្រគណបក្សប្រឆាំងទាំងពីរ សូមសំដែងនូវការពេញចិត្តយ៉ាងខ្លាំង, ហើយក៏សូមជូនពរឱ្យចំណងនៃជំនួបរបស់លោកប្រធានទាំងពីរក្លាយជាការពិត និងស្ថិតស្ថេរជានិច្ចនិរន្តន៍។

យើងខ្ញុំទាំងអស់ប្តេជ្ញាគាំទ្រនិងបន្តបំរើដល់លិទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យដ៏ពិតប្រាកដមួយ ដើម្បីនាំនាវាកម្ពុជាឆ្ពោះទៅកាន់ត្រើយ សុខសន្តិភាព និងស្ថេរភាពក្នុងសង្គមជាតិ។

ធ្វើនៅក្រុង Philadelphia, PA នៅថ្ងៃពុធ ទី២៧ នៃកក្កដា ឆ្នាំ២០១២

ហត្ថលេខា

ប្រធានសាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំឆ្នេរខាងកើតនៃស.ហ.រ.អ
សេង សារិន

ប្រធានសាខាគណបក្សសម រង្ស៊ីប្រចាំរដ្ឋ
Pennsylvania
មាស ជា

ប្រធានសាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំរដ្ឋ
Pennsylvania
ភ៌ សាម៉ុន

សមាគមនីខ្មែរនៅហ្វីឡាដែលហ្វៀរីករាយ ថ្ងៃបុណ្យឯករាជ្យ៤កក្កដា

ហួ ឌួង ពេទ្យធ្មេញសម្រាប់គ្រួសារ
466 Merrimack Street. Lowell, MA 01854
(Near City Hall) / 978-441-1005
HOA DUONG, D.M.D., P.C.
GENERAL DENTISTRY
គ្រូពេទ្យជំនាញនិងមានបទពិសោធន៍ច្រើនឆ្នាំក្នុងការពិនិត្យ ថែរក្សា និងព្យាបាលជម្ងឺធ្មេញទូទៅ
Open: Monday, Tuesday, Wednesday, and Friday from 10 a.m. – 6 p.m.
Saturday: from 10 a.m. – 4 p.m.
Closed: Thursday & Sunday
We accept all dental insurance & Medicaid
យើងទទួលយកគ្រប់ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង សុខភាព និងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពមនុស្សចាស់
យើងបើកទ្វារទទួលភ្ញៀវ ៥ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍
បិទទ្វារ : ថ្ងៃព្រហស្បត្តិ៍ និងថ្ងៃ អាទិត្យ
ទូរស័ព្ទដើម្បីណាត់ជួប (978) 441-1005
ម៉ោងធ្វើការពីម៉ោង 10ព្រឹក ដល់ 6ល្ងាច
ថ្ងៃសៅរ៍ ពីម៉ោង 10ព្រឹក ដល់ 4រសៀល
យើងមានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ
978-441-1005

300+ Cars a week
INTERSTATE Auto Auction Auctioncar.net (603) 893-7777
2002 Mercedes -Benz C-Class
Public Car Auction Open to All
ការដេញថ្លៃលក់ឡានជាសាធារណៈ
300+ Cars for Wholesale Prices This Coming Wednesday and Saturday Look Inside for Car Price, Auction Dates & information about How the Auction Works
៣០០ឡានសំរាប់តម្លៃដើម ការដេញនឹងមកដល់នៅថ្ងៃពុធ និងថ្ងៃសៅរ៍ អាចមើលតម្លៃក្នុងឡាន មើលកាលបរិច្ឆេទនៃការដេញថ្លៃ និងព័ត៌មានអំពីរបៀបដេញថ្លៃ
20 minutes from Lowell, MA
នៅ២០នាទីពីឡូវែល
just over 1hour from providence and Revere, MA
នៅជាង១ម៉ោង ពីប្រាវីដិន និង រីវើ ម៉ាសូឈូសេត
www.interstateautoauction.com

ខ្ចីលុយបានរហ័ស
គ្មានបង់ប្រាក់ចំនួន៤ខែ

ទើបនឹងបើកថ្មីនៅឡូវែល

ចូលលេងកន្លែងយើងដើម្បីយក“ប័ណ្ណចាក់សាំង”ដោយឥតយកថ្លៃ

(សម្រាប់តែភ្ញៀវថ្មី_បានមួយសន្លឹកម្នាក់_រហូតដល់ចែកអស់_អាចមានអ្នកឥតសិទ្ធិដែរ)

ត្រូវការខ្ចីប្រាក់ដោយគ្មានឆែកក្រេឌីត ហើយងាយស្រួល និងបង់ប្រាក់សងតាមកំណត់? សូមអញ្ជើញមកជួបយើងខ្ញុំនៅកន្លែងថ្មី Empire Loan ក្រុងឡូវែល ។ យើងឱ្យខ្ចីទល់នឹងម្លៃនៃរបស់ដែលលោកអ្នកនាំចូល ហើយយើងឱ្យតម្លៃខ្ពស់ជានិច្ច ។ ដោយសារនៅញូអ៊ិនក្លិន យើងគឺជាក្រុមហ៊ុនធំ និងល្បីជាងគេ ខាងទិញអលង្កា មាស ប្រាក់ ឬពេជ្រ យើងក៏អាចទិញរបស់មានតម្លៃឯទៀតដែលមិនចង់ទុក ហើយយកប្រាក់មកដាក់ហោប៉ៅបានច្រើនជាងគេ ។

EMPIRE LOAN

អ្នកឈប់តែមួយកន្លែង ស្វែងរកលុយច្រើនមុខ

NOW OPEN IN LOWELL! 43 Merrimack Street | Mon - Sat 9:00am - 6:00pm | 978.513.2300
Boston | Providence | New Bedford | Worcester | Stoughton | Lowell
www.empireloan.com Like Us On facebook

លេខទី១៧-តើទិវាមាតាមានន័យអ្វីសម្រាប់យើង?

ដោយ : គឹម ភឿន

តពីលេខមុន

ភ្ញៀវទាំងនោះនូវឃ្លាមួយដ៏សាមញ្ញទៃបង្កប់នូវអត្ថន័យមួយយ៉ាងសង្វេគ ឬសប្បាយរីករាយយ៉ាងខ្លាំងសម្រាប់អ្នកដែលត្រូវបាន គេសួរ: "សុំទោសអ្នកនាងកញ្ញា ឬលោកស្រី ឬលោក តើអ្នកម្ដាយនៅឯផ្ទះបានសុខសប្បាយទេឬ?" ។ អ្នកបានគេសួរនេះនឹងមានទឹកមុខស្រពោន ហើយស្រណោះស្រណោកយ៉ាងខ្លាំងបើម្ដាយខ្លួនបានចែកឋានទៅហើយ: "ខ្ញុំគ្មានម្ដាយទេ ម្ដាយខ្ញុំស្លាប់បាត់យូរហើយ!" ។ គេនឹងតបវិញថា :"ខ្ញុំសូមចែករំលែកទុក្ខសោកក្រៀមក្រំនៃការបាត់បង់មាតាជាទីស្រលាញ់នេះផង" ។ និយាយចប់ភ្លាមគេនឹងបំពាក់ជូននៅលើទ្រូងខាងស្ដាំរបស់អតិថិជនរបស់គេនូវផ្កាកូឡាបមួយទងពណ៌ស នេះជាសញ្ញាប្រាប់ឱ្យអ្នកដទៃដឹងថា គេជាជនកំព្រាម្ដាយ ។ ចំពោះជនដែលមានម្ដាយកំពុងនៅរស់រានមានជីវិតវិញ គេនឹងសប្បាយរីករាយឆ្លើយនឹងសំណួរវិញថា : "អូរអរគុណហើយ ! ម្ដាយខ្ញុំគាត់សុខសប្បាយជាទេ ខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់ដែលបានរស់ជាមួយម្ដាយខ្ញុំរហូតដល់ខ្ញុំមានអាយុ៥០ឆ្នាំប្លាយទៅហើយ !" ។ គេនឹងតបថា: "ពិតជាសំណាងធំហើយ ! ខ្ញុំសុំទទួលចំណែកសបប្បាយរីករាយនៃការដែលបានរស់នៅជិតម្ដាយដ៏កក់ក្ដៅយ៉ាងនេះផង" ។ និយាយចប់ភ្លាមកុឡាបមួយទងក្រហមឆ្អៅបានបំពាក់មកទ្រូងខាងស្ដាំរបស់អ្នកធ្វើអ្នកសប្បាយរីករាយយ៉ាងក្រៃលែងដោយអ្នកដឹងថា គេទាំងឡាយមានក្ដីទុក្ខព្រួយ ព្រោះគេគ្មានម្ដាយឯរូបអ្នកមានមោទភាពណាស់ ដោយអ្នកនៅមានម្ដាយគ្រាន់ហៅថា"ម៉ែៗ" ។ គ្រាន់តែរៀបចំធ្វើប៉ុណ្ណឹងគ្មានអស់លុយកាក់ធំដុំអ្វីសោះ តែអានុភាពនៃក្ដីស្រលាញ់អាណិតដឹងគុណម្ដាយហាក់ដូចពុះគគ្រឹកកញ្ច្រោលឡើងឱ្យទឹកឃើញសឹងតែទាំងអស់នូវអ្វីៗកាលនៅកុមារភាពនៅឡើយ ។ សុបិនដឹងទេ ប៉ុន្មានយប់នេះគេងមិនលក់រូបម្ដាយអ៊ុំចេះតែលេចចេញមកស្រស់ៗនៅក្នុងអារម្មណ៍អ៊ុំរហូតដល់អ៊ុំទ្រាំមិនបានក៏ស្រែកថា: "ម៉ែៗ! កូននឹកម៉ែ និងស្រលាញ់ម៉ែណាស់! មកជាមួយកូនមកកូនចង់ឱ្យខ្លួនក្លាយជាកូនង៉ា ហើយម៉ែច្រៀងបំពេរកូនម្ដងទៀត លើអង្រឹងដែលចងដោយខ្សែព្រាត់ក្របីនឹងសរសរផ្ទះបន្លឺសំឡេងក្រេតគ្រេកៗដោយសំឡេងយ៉ាងគ្រលួចនាខែចេត្រក្ដៅហែង" ។ ចំរៀងនោះគ្មានពេលណានឹងរលុបពីអារម្មណ៍អ៊ុំទៅ កើតទេ សុបិន អើយ! ។

កូនប្រុសពៅម៉ែកូនគេងទៅ
កុំយំណាំស្ងួនពៅពិសី
ប្រុសព្រលឹងម្ដាយតរៀងទៅ ។
ដំណឹងបាកូនបាត់សូន្យឈឹង **តទៅទំព័រទី១៤**

Accepting New Clients
សូមស្វាគមន៍ដល់ភ្ញៀវគ្រប់ប្រភេទ
Immigration • Divore • Auto Crash
អន្តោប្រវេសន៍ គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត លែងលះប្ដីប្រពន្ធ
Law Office of Thomas Stylianos Jr. •287 Appleton St. Lowell MA 01852
ការិយាល័យ មេធាវី ថំរម៉ាស ស្ដាលីយ៉ាណូស
Call: Narong, Sophea or Thomas សូមទូរស័ព្ទមក: ណារ៉ុង, សោភា, ឬថំ
978-459-5000 or 800-308-3766
Only Licensed in Massachusets

KHMER POST USA, LLC
East Coast Publication

Pin Samkhon,
Publisher & Editor-in-Chief
Email: pinsamkhon@gmail.com
Staff Writers: **Loeum Im**

Contributed Writers:
Mam Yin, Kim Phien
Advertising Department

Soben Pin
KhmerPostUSA@gmail.com
267-253-3947

Sam Khoeun
Sales Consultant
(781) 244-0522

Design Staffs:
Leang Heng & Mong Meng
~~~~~~
KhmerPost USA, LLC is an independent newpaper that aims to facilitate mass communication among the Cambodian communities, their neighboring communities, and families. We aim to address local, community, and national news; and give an insight into Cambodia & global news. We also strive to bridge the language and cultural gaps and reduce social isolation by publishing in Khmer & English.
It published twice a month in Pennsylvanian & Massachusett.
~~~~
Semimonthly edition subscription is available within the U.S. & Canada at $60.00 and 70 Euros in Europe per year.
Money order or check is accepted and made payable to:
KhmerPost USA, LLC
438 LINDLEY AVE.
Philadelphia, PA 19120
~~~
The Khmer Post has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009

The CPP won 1,591 commune chief seats out of 1,633.

Cambodia: Commune Elections 2012 - Results.

- Preliminary results show that the CPP (Cambodian Peoples Party) won 1,591 seats out of 1,633.
- remaining 42 seats fell to two opposition parties.
- The SRP (Sam Rainsy Party) received the second largest number of votes: The SRP won 22 communes /sub-districts in the whole of the country.
- The Human Rights Party (HRP) won 20 communes/sub-districts in the whole of the country and in Phnom Penh.
- Two highlights concerning forced land eviction dispute areas in Phnom Penh:

- The CPP won all seats in Boeung Kak Lakes in Phnom Penh: The CPP won 1061 votes, the SRP won 759 votes and the HRP won 182 votes.
- Borei Keila: The CPP received 5563 votes and the SRP received 3511 votes.

លទ្ធផលបឋម នៃការបោះឆ្នោតជ្រើសរើស ក្រុមប្រឹក្សាឃុំសង្កាត់ថ្ងៃទី០៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២ ម៉ោង 04:30 AM

រាជធានី-ខេត្ត	ឃុំ	អាសនៈ	ឃុំបាន	អាសនៈឃុំ-សង្កាត់តាមគណបក្សទទួលបាន					សំឡេងឆ្នោតគាំទ្រតាមគណបក្សនយោបាយ					សរុប
Province	Com	Seats	ការរាប់	CPP	SRP	FCP	NRP	HRP	CPP	SRP	FCP	NRP	HRP	Total
ប.មានជ័យ	65	515	100%	406	72	34	3	0	154,714	39,045	24,078	6,317	2,350	227,923
បាត់ដំបង	102	814	100%	641	160	10	0	3	262,927	80,798	20,791	5,351	7,517	381,749
កំពង់ចាម	173	1,353	100%	812	297	4	11	229	387,899	162,538	14,913	30,260	134,056	735,975
កំពង់ឆ្នាំង	69	419	100%	301	86	4	8	20	128,393	45,947	11,087	14,501	21,064	221,803
កំពង់ស្ពឺ	87	609	100%	409	101	1	5	93	200,025	62,486	10,295	14,917	58,536	349,370
កំពង់ធំ	81	577	100%	363	158	36	11	9	134,166	65,096	23,311	13,397	10,263	248,148
កំពត	93	561	100%	428	100	4	1	28	176,892	56,396	12,033	8,982	24,423	279,021
កណ្ដាល	127	915	100%	649	165	5	0	96	355,608	118,417	10,376	6,039	82,144	577,049
កោះកុង	29	167	100%	146	21	0	0	0	29,720	7,350	1,508	901	0	39,566
ក្រចេះ	46	282	100%	203	70	3	2	4	73,063	31,827	6,374	4,882	5,737	122,297
មណ្ឌលគិរី	21	107	100%	94	12	1	0	0	13,897	2,837	1,100	28	206	18,068
ភ្នំពេញ	96	810	100%	570	234	0	0	6	349,222	167,244	7,325	4,202	24,881	553,429
ព្រះវិហារ	51	333	100%	241	82	7	1	2	52,442	19,725	4,990	935	1,583	79,675
ព្រៃវែង	116	892	100%	523	155	0	4	210	259,023	93,693	8,418	18,734	117,034	498,736
ពោធិ៍សាត់	49	343	100%	316	25	0	0	2	142,335	21,967	5,063	4,502	3,045	177,421
រតនគិរី	50	260	100%	222	30	8	0	0	42,222	6,978	3,099	131	0	52,430
សៀមរាប	100	668	100%	490	146	19	3	1	206,620	78,942	23,775	13,550	4,192	340,300
ព្រះសីហនុ	27	169	100%	142	25	1	0	1	54,927	14,935	3,283	1,519	831	75,495
ស្ទឹងត្រែង	34	176	100%	149	19	7	1	0	32,210	7,679	2,452	1,368	0	43,709
ស្វាយរៀង	80	518	100%	423	62	3	0	30	188,157	41,644	8,715	5,972	19,718	264,418
តាកែវ	100	738	100%	557	106	4	3	66	309,942	79,282	15,437	9,499	54,770	469,586
កែប	5	31	100%	31	0	0	0	0	16,738	1,792	493	0	0	19,023
ប៉ៃលិន	8	52	100%	41	11	0	0	0	17,184	5,157	604	463	0	23,406
ឧត្ដរមានជ័យ	24	152	100%	126	16	9	0	0	49,964	10,058	7,767	2,745	1,623	72,889
សរុប	1,633	11,459	100%	8,263	2,155	160	53	800	3,638,290	1,221,832	227,287	169,195	573,975	5,871,288
~~~~~~

300+ Cars a week

បើកកម្មវិធីដេញថ្លៃឡានជាសាធារណៈ

INTERSTATE Auto Auction

Auctioncar.net
(603) 893-7777

In Salem, NH-Just 20 Minutes from Lowell MA

OPEN TO THE PUBLIC LIVE CAR AUCTION **Saturdays 10AM**

Test Starts/Preview! Starts at 9AM

Wednesdays 5:30PM

Free Test Drives Before You Buy!

Starts Wednesday at 9AM-5PM

Only 40 Minutes From Lynn and Revere, MA
Just Over 1 Hour from Providence, RI
Or You Can Even Bid Online From Philadelphia, PA or New Jersey and Have The Car Delivered to Your Home"

www.interstateautoauction.com

NH Lic#Auctioneer Alan Chambers/20 Hampshire Road - Salem NH 03079

2001 Isuzu Rodeo

2002 Jeep Liberty

2002 Lincoln Continental

2008 BMW X6

2002 Mercedes-Benz C-Class

2004 Chevrolet Cavaller

2005 Nissan Titan Crew Cab

2005 Saab 9-5

-ឥតមានកក់លុយ សម្រាប់ដេញថ្លៃនៅក្នុង Online ឬទៅកន្លែងទេ -មានឡាន៣០០ ក្នុងមួយសប្តាហ៍
-Interstate Auto Auction, Salem NH ដែលនៅចម្ងាយ២០នាទីពីក្រុងឡូវែល អ្នកណាក៏អាចចូលរួមបានដែរ !
-**នៅថ្ងៃសៅរ៍ ម៉ោង១០:០០ព្រឹក** លោកអ្នកអាចបញ្ឆេះឡាន/ការសម្ដែងឡានមុនម៉ោង៩ព្រឹក
-**ថ្ងៃពុធនៅវេលាម៉ោង៥:៣០នាទីល្ងាច** : លោកអ្នកអាចបើកឡានសាកល្បងពីរម៉ោង៩ព្រឹកដល់ម៉ោង៥ល្ងាច

Agent: Roeut Chak

PK Property, Inc.

ក្រុមហ៊ុនអចលនវត្ថុ លក់ ដួល គ្រប់ប្រភេទ

ភីខេ ប្រភីធី (215) 635-5100
Roeut Chak - (267)872-3516
409 West Cheltenham Avenue
Melrose Park, PA 19027

សម្រាប់បើកភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ

- 5706 N. 5th Street, Philadelphia PA 19120

ពីដើមជាភោជនីយដ្ឋាន ឥឡូវបិទ២០០០sqft បន្ទប់ដេកបី ជាន់ទី២ជា Apt គ្រឿងបរិក្ខាទាំងអស់នៅក្នុងផ្ទះឈ្នួល២០០០/ខែ

5734 N.2nd Street, Philadelphia, PA 19120
២៥០០ sqft ពីដើមជាភោជនីយដ្ឋាន មានកន្លែងចតឡាន៧៥- ឈ្នួល ២១០០/ខែ

កន្លែងភ្លក់បៀរ BEER DELI

- $16000/wk, Phila, Asking $99,000w/ Real Estate
- $13000wk, Phila., Asking $79,000w/ Real Estate
- $9000/wk, Asking $320.000
- $13,500/wk Asking $42000

កន្លែងបោកគក់ដាក់កាត Co. Laundry

- 100 Machines, 4500 sqft Asking $170,000
- $4500/wk Asking $200000
- 500/wk Bucks County; Asking $350,000

កន្លែងចែកចាយបៀរ Beer Distributor

- $1.3 Mil/yr, Bucks County, $250000 yearly income, Asking $1,150,000
- $75000/yr Philadelphia Asking $790,000 with RE
- 11,000,000 Philadelphia Asking $430,000

សាឡុងធ្វើក្រចក Nail Salon

- $18000/wk, Montgomery County, Asking $380,000
- $15000/wk South Jersey Asking $370,000

សូមចូលទៅវេបសាយ

www.pkpropertyinc.com to check more listings and office information.

ដំណឹងសួររកបងប្អូន

នាងខ្ញុំឈ្មោះ តុល ឆយ រស់នៅទីក្រុងឡូវែល រដ្ឋម៉ាស្សាឈូសែត សូមប្រកាសដំណឹងសួររកបងប្អូនស្រីដែលបែកគ្នាពីឆ្នាំ១៩៧៥ នៅពេលដែលពួកខ្មែរក្រហមជម្លាសម្ដាយ និងបងប្អូនជីដូន មាមីងខ្ញុំ ពីភូមិបាក់ខែង ឃុំបាក់ខែង ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្ដាល (ខណ្ឌឫស្សីកែវរាជធានីភ្នំពេញ) ទៅរស់នៅភូមិទួលខ្មែរ សាលា.សរៀប ខេត្តពោធិសាត់ នៅឆ្នាំនោះ នាងខ្ញុំរស់នៅកោះដាច់ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្ដាល ។ នៅឆ្នាំ១៩៧៦ ខ្មែរក្រហមចាត់តាំងឱ្យម្ដាយខ្ញុំទៅធ្វើត្រីនៅទន្លេសាប ម្ដាយខ្ញុំបានយកប្អូនស្រីពៅអាយុប្រហែល ៥ឆ្នាំ ទៅជាមួយ ឈ្មោះ តុល លីហៀង ម្ដាយខ្ញុំហៅ ពៅ២ ។ សូមជំរាបថា ឪពុកខ្ញុំឈ្មោះ តុល ឆាយ ខ្មែរក្រហមយកទៅសម្លាប់នៅចុងឆ្នាំ១៨៧៥ ពីមន្ទីរពេទ្យកសិកម្មព្រែកលៀប ម្ដាយ ខ្ញុំឈ្មោះ យ៉ង់ យៀប បងស្រីខ្ញុំឈ្មោះ តុល គីមឈឿន បងថ្លៃប្រុស អ៊ួង រ៉ុម ប្អូនស្រី តុល សារ៉ិ ប្អូនប្រុស តុល បុន្នី ប្អូនស្រី តុល រីណា, ប្អូនស្រីពៅ តុល លីហៀង ហៅ ពៅ ។ នៅពេលដែលមិនមានបាយហូបគ្រប់គ្រាន់យាយអុំ ពូ មីង បងប្អូនខ្ញុំឈឺស្លាប់ជាបន្តបន្ទាប់ ម្ដាយខ្ញុំនិងប្អូនស្រីពៅក៏មកពីទន្លេសាប មកនៅភូមិទួលខ្មែរ សាលា.សរៀប មកមើលថែបងប្អូនខ្ញុំវិញ ពេលបងប្អូនខ្ញុំស្លាប់អស់ម្ដាយខ្ញុំក៏ធ្លាក់ខ្លួនឈឺ គណសហករណ៍បញ្ជូនទៅពេទ្យនៅស្រុកនោះខ្ញុំដឹងមិនសូវច្បាស់ រួបទាំងប្អូនស្រីពៅ ទៅជាមួយនៅពេលម្ដាយខ្ញុំស្លាប់នៅមន្ទីរពេទ្យ ចូលឆ្នាំ១៩៧៧ អ្នកឃើញហេតុការណ៍ពេលនោះក៏យកប្អូនស្រីទៅចិញ្ចឹម បងជីទូតមួយខ្ញុំនៅសហករណ៍ជាមួយក៏ពុំបានស្គាល់ថា អ្នកយកប្អូនស្រីខ្ញុំទៅចិញ្ចឹមនៅឯណាឈ្មោះអ្វីនោះទេ ។ ដូចបានជំរាបជូនដំណឹងខាងលើ បើបងប្អូនណាមានរឿងនឹងដឹងឮរឿងស្រដៀងនេះ សូមទាក់ទងមកនាងខ្ញុំនៅទីក្រុងឡូវែល លេខទូរស័ព្ទ

(978) 45-95-868/(978) 39-43-3093/(978) 91-41-1373

សូមជំរាបនៅឆ្នាំ ១៩៩៧ ខ្ញុំបានឱ្យកាកបាទក្រហមអន្តរជាតិនៅភ្នំពេញរកនៅស្រុកខ្មែរ ស្រុកថៃមិនឃើញទេ ។ បានតែដំណឹងថា អ្នកយកទៅចិញ្ចឹមដំបូងនៅពោធិសាត់ មានយាយម្នាក់នៅស្រុកសូត្រនិគមនៅសៀមរាបសុំបន្តកាកបាតក្រហមសៀមរាបរកមិនឃើញមិនដឹងផ្លាស់ទៅរស់នៅទីណា ។

GATEWAY FAMILY DENTAL

NOW OPENED AT GATEWAY CENTER II (978) 455-5044

151 WARREN STREET, SUITE 120 LOWELL, MA 01852 (Same building as Social Security/near the courthouse)

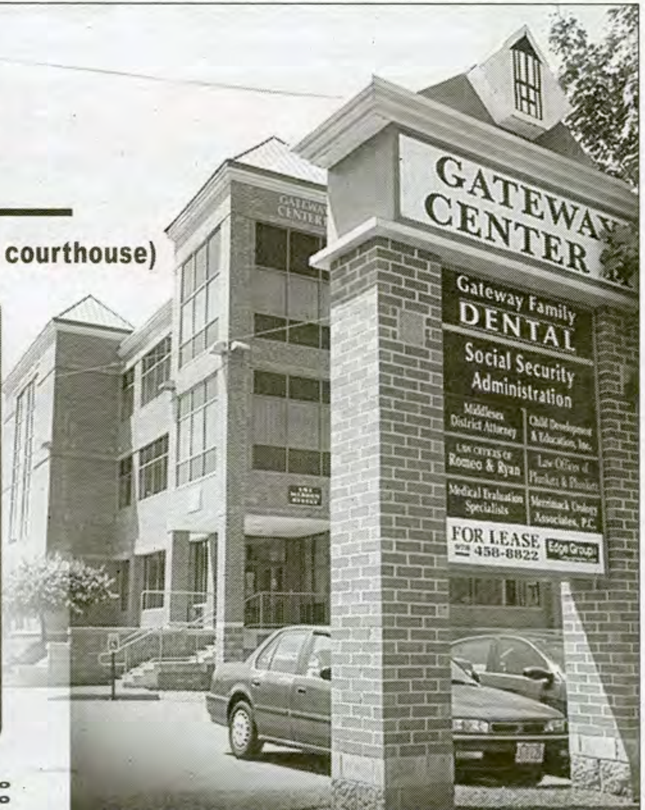
DR. SERENA B. CHUOP

Dr. Serena B. Chuop was born in Cambodia. She received her Bachelor of Science from Boston University and went on to graduate from Boston University Goldman School of Dental Medicine in the year 2000. For over 10 years, she has been in private practices providing all aspects of General Dentistry. Dr. Chuop has opened a brand new state of the art dental practice that includes digital x-ray, paperless patient chart system, and brand new dental equipments.

WE PROVIDE ALL SERVICES INCLUDING: យើងផ្ដល់នូវសេវាដូចខាងក្រោមនេះ

- CLEANING
- FILLINGS
- BONDINGS
- COSMETIC DENTISTRY
- CROWNS/BRIDGES
- DENTURES
- IMPLANTS
- EXTRACTIONS
- TEETH WHITENING
- VENEERS
- EMERGENCY DENTAL TREATMENT
- ROOT CANAL TREATMENT
- DENTAL SERVICES TO CHILDREN
- សំអាតធ្មេញ
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ថ្នាំសំរាប់ការពារធ្មេញ
- ធ្មេញពាក់ជុំនួសធ្មេញដែលបាក់
- ក្រាសធ្មេញពាក់
- ដាំធ្មេញតាមរន្ធធ្មេញចាស់
- ដកធ្មេញ
- ធ្វើធ្មេញឱ្យសស្អាត
- វ៉ែវនីស្រោបធ្មេញ
- ព្យាបាល និងការពារធ្មេញជាទៀងទាត់
- ព្យាបាល ឫសថ្គាមធ្មេញ
- សេវាព្យាបាលសំរាប់កុមារ

www.gatewayfamilydental.com


GATEWAY CENTER
GATEWAY CENTER
Gateway Family DENTAL
Social Security Administration
Middlesex District Attorney
Child Development & Education, Inc.
Law Offices of Romeo & Ryan
Law Offices of Plunkett & Plunkett
Medical Evaluation Specialists
Merrimack Urology Associates, P.C.
FOR LEASE 978 458-8822
Edge Group

MOST DENTAL INSURANCES ACCEPTED
INCLUDING MASSHEALTH FOR KIDS
FINANCING AVALIABLE
យើងទទួលនូវគ្រប់ អ៊ិន ស្វូរិន
Masshealth for Kids
យើងសំរួលការបង់ថ្លៃព្យាបាលប្រចាំខែ
CALL FOR YOUR FREE CONSULTATION
(978) 455-5044

ក្លូបូលវិតណេសរាយការណ៍ពីបរិស្ថាននៅកម្ពុជា

ខ្មែរផុស ស.រ.អា

●●● ការថែរក្សាព្រៃឈើនៅកម្ពុជា ក៏ជាបណ្តាញមួយនៃការថែរក្សាបរិស្ថានពិភពលោក ដើម្បីឱ្យជីវិតដែលបាន ក៏កើតនៅលើពិភពលោកនោះអាចរស់រានមានជីវិតតាមភាពប្រក្រតីបាន ។ ការបំផ្លិចបំផ្លាញណាមួយទោះមានលក្ខណៈតូចតាចក្តីក៏អាចធ្វើឱ្យខូចលំនឹងនិងសុខភាពពិភពលោកបានយ៉ាងងាយស្រួលដែរ ។

នៅកម្ពុជាអង្គការសហប្រជាជាតិបានសង្កេតឃើញមុខរបរជួញដូរមួយប្រកបដោយការបង្កើនគ្រោះថ្នាក់ដល់ប្រជាពលរដ្ឋនៃប្រជាជាតិកម្ពុជាខ្លួនឯង និងដល់ពលរដ្ឋពិភពលោកឯទៀត ដោយសារការកាប់បំផ្លាញព្រៃឈើដ៏ស្កុកស្កម្មមិនស្របតាមមូលដ្ឋាននៃកិច្ចការពារបរិស្ថានពិភពលោក ហើយបានក្លាយទៅជាជំរុំនៃការបង្កើតភាពគ្រោះថ្នាក់យ៉ាងជាក់ស្តែងដល់ជីវិតសាធារណក៏ចាត់តាំងអង្គការឯកទេសខាងកិច្ចថែទាំព្រៃឈើឈ្មោះ Global withness មកធ្វើការស៊ើបអង្កេតហើយធ្វើការវាយតម្លៃពីមុខរបរជួញដូរនោះ ។ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩៣មកអង្គការនេះបានធ្វើការផ្សព្វផ្សាយពីការងារស៊ើបអង្កេតបង្កើនតម្លាភាពជូនប្រជាពលរដ្ឋ និងអ.ស.ប ក៏ប៉ុន្តែកិច្ចការនេះបានត្រូវអាជ្ញាធរខ្មែរខិតខំទប់ស្កាត់រហូតដល់ធ្វើឱ្យអង្គការនេះខ្ចាតចេញពីការស៊ើបអង្កេតបង្ហាញ តម្លាភាពដល់ពលរដ្ឋខ្មែរថែមទៀត ។ ហេតុអ្វី? នៅឆ្នាំ២០០៧ មានសេចក្តីរាយការណ៍ពោរពេញដោយព័ត៌មានជាក់ស្តែង និងភស្តុតាងភ្ជាប់មកជាមួយប្រកបដោយភាពឯករាជ និងក្លាហានគ្រប់គ្រាន់ដែលខ្មែរផុស ស.រ.អា សូមលើកយកមកជូនសាធារណជនភាគច្រើនពុំដែលបានឃើញសេចក្តីរាយការណ៍របៀបនេះពីប្រទេសរបស់ខ្លួននៅឡើយទេ ។

ការយកមកផ្សាយនូវសេចក្តីរាយការណ៍ Global Withness នេះនៅថ្ងៃនៃបុណ្យឯករាជ្យស.រ.អា ពីព្រោះយើងចង់រំលឹកកម្លាំងដ៏មហិមានៃសេរីភាពរបស់មនុស្សជាតិ និងរំលឹកដល់វិញ្ញាណក្ខន្ធនៃអ្នកតស៊ូប្តូរជីវិតដើម្បីបរិស្ថាន ពិភពលោក ដូចជា វីរៈបុរស ឈុត វុឌ្ឍី ជាដើម ៕

អនុសាសន៍

អាជ្ញាធរយុត្តិធម៌របស់ប្រទេសកម្ពុជា គួរតែ :

១. រៀបចំទំនួលខុសត្រូវឱ្យអ្នកទាំងឡាយ ដែលទទួលខុសត្រូវចំពោះការកាប់ឈើខុសច្បាប់ និងបទល្មើសពាក់ព័ន្ធ

- ស៊ើបអង្កេត និងកាត់ទោសរាល់អ្នកទាំងអស់ដែលទទួលខុសត្រូវចំពោះករណីកាប់ឈើខុសច្បាប់អំពើពុករលួយ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើឃាត និងការចាប់ពង្រត់ដែលបានគ្រោងទុក ដូចមានរៀបរាប់លំអិតក្នុងរបាយការណ៍នេះ ។
- កំណត់អាទិភាពការស៊ើបអង្កេតផ្នែកខាងក្រោមនេះ : ចាន់ សារុន[១] រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ, ទី សុគន្ធ[២] ប្រធានរដ្ឋបាលព្រៃឈើ (FA), ឧត្តមសេនីយ៍ឯក ហ៊ីង ប៊ុនហៀង[៣] មេបញ្ជាការ កងអង្គរក្សហ៊ុន សែន, ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ហាក់ ម៉ៅ[៤] កងពលតូចលេខ ៧០, ឌី ចូច[៥] អ្នកដឹកនាំក្រុមកាប់ឈើ, សេង គាង[៦], យុន ផុង[៧], និង សេង គុកហ៊ាង[៨] ។

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា (RGC) ត្រូវតែ :

១. រៀបចំទំនួលខុសត្រូវឱ្យអ្នកទាំងឡាយ ដែលទទួលខុសត្រូវចំពោះការកាប់ឈើខុសច្បាប់ និងបទល្មើសពាក់ព័ន្ធ

- គាំទ្រដល់កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់អាជ្ញាធរយុត្តិធម៌ ដើម្បីស៊ើបអង្កេត និងកាត់ទោសអ្នកទាំងឡាយណា ដែលទទួលខុសត្រូវចំពោះសកម្មភាពខុសច្បាប់ដូចមានរៀបរាប់លំអិតក្នុងរបាយការណ៍នេះ ។
- បណ្តេញចេញនូវរដ្ឋមន្ត្រីរបស់រដ្ឋាភិបាល មន្ត្រី នាយទាហានទាំងឡាយ ដែលទទួលខុសត្រូវចំពោះសកម្មភាពខុសច្បាប់ទាំងនេះ ។

២. ការពារព្រៃឈើនៅព្រៃឡង់

- ដកព្រៃឡង់ដែលជាព្រៃឈើបៃតងទំនាបធំជាងគេបំផុតរបស់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ដីគោកចេញពីផលិតកម្ម ។ បង្កើតរបបគ្រប់គ្រងឆ្លាស់សម្រាប់ព្រៃឡង់ដោយផ្អែកតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយប្រជាជនមូលដ្ឋាន ដែលកំណត់អាទិភាពដល់ការអភិរក្ស និងការរក្សាសុវត្ថិភាពដល់សិទ្ធិប្រើប្រាស់របស់ប្រជាជនដែលរស់នៅក្នុង និងជុំវិញព្រៃ ។

៣. កែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ

- ដាក់ឱ្យដូចដើមនូវការត្រួតពិនិត្យព្រៃឈើដោយឯករាជ្យ (IFM) ដោយផ្អែកតាមក្របខណ្ឌស្ថាប័នរឹងមាំ និងលក្ខខណ្ឌសំអាង បន្ទាប់ពីការពិគ្រោះយោបល់ជាសាធារណៈមួយរយៈពេលរួចមក ។ តែងតាំងអង្គការដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដោយផ្អែកតាមមូលដ្ឋាននៃដំណើរការស្នើសុំជាចំហ ដែលធ្វើឡើងស្របតាមការអនុវត្តប្រសើរបំផុតជាអន្តរជាតិ ។
- បញ្ឈប់រាល់ប្រព័ន្ធផ្តល់សម្បទានកាប់ឈើ ស្របជាមួយអនុសាសន៍របស់ការវាយតម្លៃវិស័យព្រៃឈើដោយឯករាជ្យ (IFSR) ឆ្នាំ ២០០៤[៩] ។
- លុបចោលផែនការណែនាំប្រព័ន្ធថ្មីនៃការផ្តល់ឱ្យការដេញថ្លៃ (កាប់ឈើ) ប្រចាំឆ្នាំ។
- បញ្ឈប់រាល់សម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច (ELCs) និងសម្បទានរ៉ែដែលមានទីតាំងនៅតំបន់ព្រៃ ឬបើពុំនោះទេ ផ្ទុយទៅនឹងច្បាប់ដែលមានស្រាប់ ។
- បង្កើតរបបគ្រប់គ្រងព្រៃឈើថ្មីមួយដោយផ្អែកលើអនុសាសន៍របស់ IFSR ។ នេះត្រូវផ្តោតលើព្រៃសហគមន៍ ពង្រីកព្រៃភាពជាដៃគូ និងកម្មវិធីអភិរក្សទស្សនីយភាព[i] ។
- ទទួលស្គាល់ការអះអាងបញ្ជាក់ពីមុនរបស់ជនជាតិភាគតិចតាមតម្រូវដោយច្បាប់ភូមិបាលក្នុងការកំណត់ស្ថានភាព និងការប្រើប្រាស់តំបន់ព្រៃ ។
- ធានាថាការកាប់ឈើ និងការបណ្តាក់ទុនដាំដើមឈើនាពេលអនាគត បំពេញតាមបទដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ (FSC) ឬសមមូល ហើយស្របតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយសហគមន៍ដែលប៉ះពាល់ ។
- បំពេញ និងអនុម័តច្បាប់តំបន់ការពារថ្មី និងរាល់អនុក្រឹត្យ និងប្រកាស (សេចក្តីប្រកាសថ្នាក់ក្រសួង) ដែលមានទាំងអស់ដែលតម្រូវស្ថិតក្រោមច្បាប់ព្រៃឈើឆ្នាំ២០០២ ។ ធានាថា ពង្រាងត្រូវបានធ្វើឡើងឱ្យអាចទទួលបានជាសាធារណៈមុនពេលអនុម័ត ដែលអនុញ្ញាតឱ្យមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការផ្តល់យោបល់ជាសាធារណៈ ។
- ដាក់កំណត់ការបញ្ឈប់សាងសង់ផ្លូវតាមរយៈតំបន់ព្រៃស្របជាមួយអនុសាសន៍របស់ IFSR ឆ្នាំ ២០០៤ ។

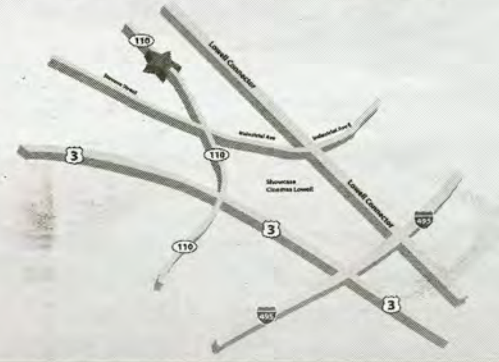
៣. កែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ

- ដាក់ឱ្យដូចដើមនូវការត្រួតពិនិត្យព្រៃឈើដោយឯករាជ្យ (IFM) ដោយផ្អែកតាមក្របខណ្ឌស្ថាប័នរឹងមាំ និងលក្ខខណ្ឌសំអាង បន្ទាប់ពីការពិគ្រោះយោបល់ជាសាធារណៈមួយរយៈពេលរួចមក ។ តែងតាំងអង្គការដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដោយផ្អែកតាមមូលដ្ឋាននៃដំណើរការស្នើសុំជាចំហ ដែលធ្វើឡើងស្របតាមការអនុវត្តប្រសើរបំផុតជាអន្តរជាតិ ។
- បញ្ឈប់រាល់ប្រព័ន្ធផ្តល់សម្បទានកាប់ឈើ ស្របជាមួយអនុសាសន៍របស់ការវាយតម្លៃវិស័យព្រៃឈើដោយឯករាជ្យ (IFSR) ឆ្នាំ ២០០៤[៩] ។
- លុបចោលផែនការណែនាំប្រព័ន្ធថ្មីនៃការផ្តល់ឱ្យការដេញថ្លៃ (កាប់ឈើ) ប្រចាំឆ្នាំ។
- បញ្ឈប់រាល់សម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ច (ELCs) និងសម្បទានរ៉ែដែលមានទីតាំងនៅតំបន់ព្រៃ ឬបើពុំនោះទេ ផ្ទុយទៅនឹងច្បាប់ដែលមានស្រាប់ ។
- បង្កើតរបបគ្រប់គ្រងព្រៃឈើថ្មីមួយដោយផ្អែកលើអនុសាសន៍របស់ IFSR ។ នេះត្រូវផ្តោតលើព្រៃសហគមន៍ ពង្រីកព្រៃភាពជាដៃគូ និងកម្មវិធីអភិរក្សទស្សនីយភាព[i] ។
- ទទួលស្គាល់ការអះអាងបញ្ជាក់ពីមុនរបស់ជនជាតិភាគតិចតាមតម្រូវដោយច្បាប់ភូមិបាលក្នុងការកំណត់ស្ថានភាព និងការប្រើប្រាស់តំបន់ព្រៃ ។
- ធានាថាការកាប់ឈើ និងការបណ្តាក់ទុនដាំដើមឈើនាពេលអនាគត បំពេញតាមបទដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ (FSC) ឬសមមូល ហើយស្របតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយសហគមន៍ដែលប៉ះពាល់ ។

តទៅលេខក្រោយ

---

[i] ព្រៃភាពជាដៃគូ ជាគំរូថ្មីមួយ ដែលស្នើដោយការពិនិត្យវិស័យព្រៃឈើដោយឯករាជ្យឆ្នាំ ២០០៤ ។ វានឹងផ្តល់ឱ្យសិទ្ធិកាន់តែទូលំទូលាយក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តគ្រប់គ្រងព្រៃឈើចំពោះក្រុមប្រឹក្សាឃុំ ដែលបានជ្រើសរើសដោយរដ្ឋបាលព្រៃឈើដើរតួនាទីចេញច្បាប់ ។



ពេទ្យធ្មេញសំរាប់គ្រួសារ Caring Dental For ALL Ages

COMPLETE ផ្តល់គ្រប់សេវាកម្ម Services

- Cosmetic Dentistry
- Cosmetic Fillings
- Crowns & Bridges
- Dentures
- Extractions
- Implant Crowns
- Root Canal Therapy

- ត្រួតពិនិត្យទៀតទាត់ពេល
- សំអាតធ្មេញ
- ជំងឺចព្រោញធ្មេញ
- ដកសរសៃធ្មេញ
- ស្រោប-តម្រឹម និងប៉ះធ្មេញ
- ធ្វើធ្មេញឱ្យស
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ដកធ្មេញ

Most Forms of Insurance & Payment
ACCEPTED ទទួលគ្រប់ អ៊ិនស្វ៊ិរិន
MassHealth • Cigna • Aetna
Amex • Discover • Visa • Mastercard

Convenient LOCATION
Next to Bank of America on Chelmsford Street

FREE
Teeth Whitening
New patients get a complimentary teeth whitening kit with completed exam, cleaning & x-rays at regular price. Cannot be combined with any other offers.
Expires 30/04/2012

"EXCLUSIVE OFFER"
$55.00
Limited Time New Patient Special
(Regular Discount $55.99 a $250 Value)
Present coupon for discount. Includes exam, bite-wing x-ray & cleaning. Cannot be combined with other offers or insurance. Expires 30/04/2012

យើងមានអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ អង់គ្លេស ស្ប៉ាញ៉ុល និងវៀតណាម សូមទូរស័ព្ទ 978-455-4039 ដើម្បីណាត់ជួបនៅថ្ងៃនេះ

724 Chelmsford Street • Lowell, MA • 978-455-4039
www.BrightSmiles–Dental.com

ហាងមាសខ្មែរអង្គរ

Since 1983
Certified Diamonds
& Diamond Jewelry

Khmer-Angkor
金美成珠寶行 Jewelry

Father´s Day Sale
up to 50% OFF
all in stock watches
លក់បញ្ចុះតម្លៃ ៥០% ក្នុងរដូទិវាបិតា

18K & 24K Gold, Platinum Jewelry & Watches
GIA Graduate Gemologist on Staff
Authorized RADO & LONGINES Dealer Repairs Done on Premises

600 Washington Avenue. Unit 12B. Philadelphia, PA 19147
Tel. 215-599-2222 Fax. 215-599-2223

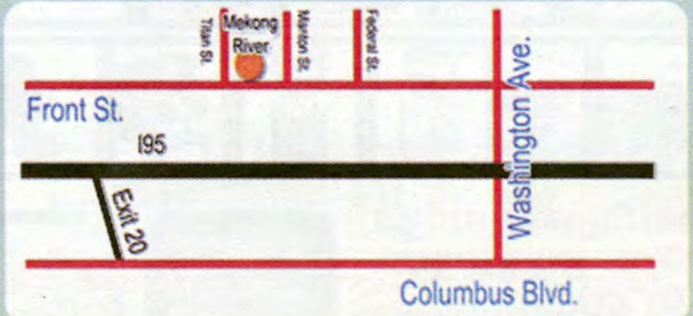
Open
Tuesday-Sunday
10:30AM-6:30PM
Closed Monday

Mekong River
VIETNAMESE RESTAURANT
1120-1124S Front St.,
Philadelphia, PA 19147
(Near Washington Ave. - មានកន្លែងចតឡានត្រឹមត្រូវ
215-467-6100

GRAND OPENING
25-5-2012

មានម្ហូបវៀតណាមគ្រប់មុខ
ហ្វើ មី គុយទាវ នំបញ្ចុក បាញ់ហយ
បាយ ម្ហូបបួស ម្ហូបឆា ម្ហូប សម្រាប់ទទួលជាលក្ខណៈគ្រួសារ
ទទួលពិធីជប់លៀងជាលក្ខណៈគ្រួសារ ឬជួបជុំមិត្តភ័ក្រ

BYOB



មានភោជនីយដ្ឋានទើបបើកនៅក្នុងសហគមន៍យើង

ហាងមាសរស្មី
SUNSHINE JEWELRY, INC.
215-271-2950

Certified Diamonds & Golds (24K & 18K)
Men & Women Jewelries & Watches
Custom Design & Repairs on Premise
15 Years in Services & Growing Strong

702 Washington Ave. Phila., PA 19147
www.sunshinejewelryonline.com

ប្រេសក្លឹបនៅវូបើន

ថ្ងៃទី ០៤ ឧសភា ២០១២ (ត និងចប់)

ស ឆៃល ៖ ខ្ញុំមកនេះគ្រាន់តែចង់ជម្រាបអំពីលទ្ធភាពសម្រាប់ឱ្យកូនចៅរៀនសូត្រ គឺយើងអាចធ្វើបានប្រសើរជាងពេលនេះ -កូនចៅទៅរៀនសាលាល្អៗសាលាឯកជនបាន ប្រសិនបើយើងខិតខំហើយគិតឱ្យបានជ្រៅពីអ្វីដែលយើងត្រូវធ្វើសម្រាប់កូនយើង ។

ចំណែកខ្ញុំៗបានត្រៀមនឹងបង្ហាត់កូនខ្ញុំទាំងកាយសម្បទាផងទាំងកិច្ចសន្យារបស់ពួកគេដោយការយកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់អស់រយៈពេលច្រើនឆ្នាំ ឥឡូវកូនប្រុសខ្ញុំបានក្លាយទៅជាយុវជនជម្រើសជាទីសង្ឃឹមនៃសាលារៀនដែលគេចំណាយប្រាក់ច្រើនម៉ឺន ហើយដឹកនាំដោយគ្រូជំនាញផ្ទាល់ខ្លួនទៅរៀននៅសាលាដ៏មានឈ្មោះល្បីថែមទៀត ។ ខ្ញុំនិយាយនេះពីព្រោះថា បើខ្ញុំធ្វើបានលោកអ្នកក៏អាចធ្វើបានដូចគ្នា ហើយបើលោកអ្នកមានស្គាល់យុវជនដែលមានទេពកោសល្យឆ្នើមអ្វីមួយ ហើយចង់បណ្តុះបណ្តាលឱ្យទៅឆ្ងាយដោយមានការគាំទ្រ ដូចដែលខ្ញុំធ្វើបានចំពោះកូនខ្ញុំសូមនាំដំណឹងនេះមកឱ្យមកឱ្យដល់ខ្ញុំ ខ្ញុំស្វែងរកយុវជននោះ ដើម្បីជួយឱ្យមានឱ្យមានការគាំទ្រឧបត្ថម្ភទាំងការរៀនទាំងការហាក់ហ្វឹកហ្វឺនកំរិតខ្ពស់ទៅបាន ។

មាស សែម ៖ ខ្ញុំចង់ជម្រាបថា ខ្ញុំឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនម្តងទៀតហើយ នៅអេទិចនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសែត -ខ្ញុំសូមមកធ្វើការឃោសនាសម្រាប់ខ្លួនខ្ញុំទេ តែចង់ជម្រាបទាំងអស់គ្នាឱ្យអញ្ជើញទៅបោះឆ្នោត ពីព្រោះបើមិនទៅបោះឆ្នោតទេ ខ្ញុំឃោសនាក៏ឥតមានប្រយោជន៍លោក អ្នកដឹងទេថា លោក ហុង ណេត ឈ្នះជា Councilor នេះ ឈ្នះលើសគេប៉ុន្មានសំឡេង ?

តទៅទំព័រទី១៥

ឱសថស្ថាន TRX PHARMACY
5520 Whitaker Avenue Unit C (Next To BEN CITY)
PHILADELPHIA, PA 19124 TELEPHONE: 215-288-8701

ម្ចាស់ហាង: ស៊ីវ អេង

- យើងទទួលយកអ៊ិនស្វ៊ិនស្ទើរតែទាំងអស់
- អាចយកថ្នាំទៅជូនដល់ផ្ទះ
- មានគម្រោងបង់ថ្លៃពិសេស សម្រាប់ "ខូប៉េយ"ដែលមានតម្លៃខ្ពស់
- ពិសេស: មានជូនកំរៃ៤៥សម្រាប់អ្នកមកទិញថ្មីដែលមានការផ្ទេរវេជ្ជបញ្ជា
- កន្លែងចតឡានធំទូលាយ
- សេវាត្រឹមត្រូវច្បាស់លាស់ មានវិជ្ជាជីវៈធ្វើការលឿន
- មានរង្វាន់ បើយកវេជ្ជបញ្ជាមកទិញថ្នាំ

ពិសេស : ជូនម្សៅអិនស្យូមួយកំប៉ុងពេលទិញតាមវេជ្ជបញ្ជា១០មុខ មានសំរាប់ភ្ញៀវដែលគ្មាន អិនស្វិន មានថ្នាំជេណេរិតច្រើនរយមុខតម្លៃ $14.99 សំរាប់៩០ថ្ងៃ ថ្នាំអងតាយបាយូទិក ដូចជា Amoxicillin, Ampicillin, Cephalesin តម្លៃ $4

រាល់ខែមានចាប់ឆ្នោតសម្រាប់អ្នកយកថ្នាំនៅទីនេះ អាចត្រូវឆ្នោតវត្ថុ ដូចជា
Ipod 3

គាំទ្រគ្រូពេទ្យប្រចាំគ្រួសាររមាន :

TRUONG NGUYEN, MD
5746 Rising Sun Avenue
Philadelphia, PA 19120
215-904-6891

KENNETH NGUYEN, MD
448 E WYOMING AVE
Philadelphia, PA 19120
215-324-2180

NICHOLAS TRUONG, MD
133 EAST LEHIGH AVE
Philadelphia, PA 19125
215-426-9344

NEW
CHINA PEARL
DIM SUM •RESTAURANT •BAR
ឌីមសាម ភោជនីយដ្ឋាន និងបា

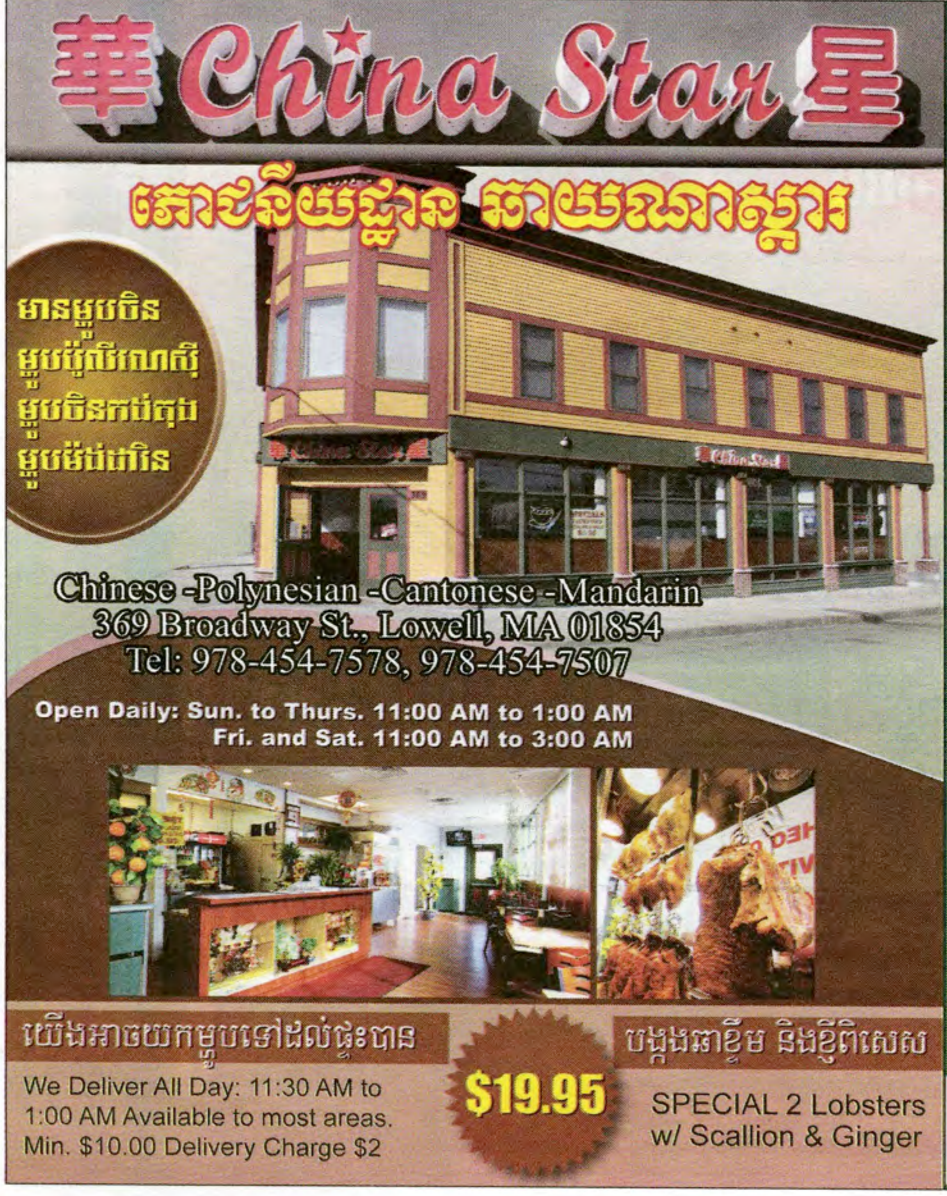
ភោជនីយដ្ឋាន "ញូឆាណាភើល"សូមអញ្ជើញលោកអ្នកនិងក្រុមគ្រួសារមករីករាយជាមួយម្ហូបអាហារមកពីហុងកុង និងប្រទេសអាស៊ីនានាជុំវិញ ។ យើងមានសាលរាំកំសាន្តសំរាប់ពិធីការ ឬរាត្រីជួបជុំគ្នា មានបា និងខារ៉ាអូខេ ទៀតផង ។ កន្លែងចតឡានមិនយកថ្លៃ ហើយមានសុវត្ថិភាពល្អ ។

មានឆាករាំសំរាប់ពិធីការ ឬប្រជុំកំសាន្ត
មានឌិនស៊ុមរាល់ថ្ងៃ

មានម្ហូបគ្រឿងសមុទ្រស្រស់រាល់ថ្ងៃ
សៀវភៅមុខម្ហូបយើងខ្ញុំមានរាប់រយមុខ ដូច China town
ដែលលោកអ្នកការកុម្មង់បានតាមតម្រូវការ

BUSINESS HOURS: Mon – Wed 11 a.m. – 10 a.m./Thurs. & Fri. 11 a.m. - 12 Midnight / Sat. 10 a.m. - 12 Midnight
Sun.10 a.m. – 10 p.m. Delivery Hours 11 a.m. – 9 p.m. min. $15 order plus $2 delivery.

288 Mishawum Rd., Woburn, MA 01801 / Phone:(781) 932-0031/ www.NewChinaPearl.com
From Boston 95 South; Exit 37B, from Lowell / 93 South; Exist 37B, from RT-128; Exit 36.



華 China Star 星
ភោជនីយដ្ឋាន ឆាយណាស្តារ

មានម្ហូបចិន
ម្ហូបប៉ូលីណេស៊ី
ម្ហូបចិនកាំតុង
ម្ហូបម៉ង់ដារិន

Chinese -Polynesian -Cantonese -Mandarin
369 Broadway St., Lowell, MA 01854
Tel: 978-454-7578, 978-454-7507

Open Daily: Sun. to Thurs. 11:00 AM to 1:00 AM
Fri. and Sat. 11:00 AM to 3:00 AM

យើងអាចយកម្ហូបទៅដល់ផ្ទះបាន
We Deliver All Day: 11:30 AM to 1:00 AM Available to most areas. Min. $10.00 Delivery Charge $2

$19.95

បង្កងឆាខ្ទឹម និងខ្ញីពិសេស
SPECIAL 2 Lobsters w/ Scallion & Ginger

វាគឺនៅទីនេះ
ផែនការសុខភាពដែលមនុស្សចាស់សមតែទទួលបាន។

Senior Whole Health (SWH)–គឺជាផែនការសុខភាពសំរាប់មនុស្សដែលមានអាយុ 65 ឬច្រើនជាងនេះនៅលើ **MassHealth Standard** ។

អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវារបស់យើងខ្ញុំ ដែលមិនគិតថ្លៃចំពោះអ្នក រួមមាន :

- អត្ថប្រយោជន Medicare និង Medicaid benefits ទាំងអស់។
- ការរ៉ាប់រងឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា និងមិនមានវេជ្ជបញ្ជាពេញលេញ។
- ការថែទាំជើង រ៉ែនតា និងការថែទាំធ្មេញ។
- សមាជិកក្លឹបសុខភាព/កន្លែងហាត់ប្រាណ។
- ការដឹកជញ្ជូនសំរាប់ការណាត់ជួបព្យាបាល។

1-888-566-3526 (Toll-free)
711 (TTY)
www.seniorwholehealth.com

Senior Whole Health អាចមានប្រើប្រាស់ចំពោះជនដែលមានអាយុ 65 ឆ្នាំ ឬច្រើនជាងនេះ នៅលើ *MassHealth Standard* និងរស់នៅក្នុងខោនធី *Bristol, Essex, Middlesex, Norfolk, Plymouth, Suffolk* ឬ *Worcester County* ។

ព័ត៌មានអំពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលផ្តល់ជូននៅក្នុងនេះ គឺជាសេចក្តីសង្ខេប តែមិនមែនជាសេចក្តីពណ៌នាពេញលេញអំពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលអាចមានប្រើប្រាស់ឡើយ។ ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីអត្ថប្រយោជន៍ អាចមានប្រើប្រាស់ដើម្បីជួយអ្នកនៅក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចអំពីការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក។ នេះគឺជាការផ្សព្វផ្សាយ ពាណិជ្ជកម្ម។ សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងទៅកាន់ផែនការ។ Senior Whole Health HMO គឺជា ផែនការសុខភាពស្ម័គ្រចិត្ត ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ Medicare និង MassHealth ។ H2224_2009_066 3/12/09

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ អង្គរ
Angkor International Travel Agency

(Since 1991)

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ-អង្គរ

Angkor International Travel Agency

World Wide Travel & Tour Service
Cambodia - Vietnam - Laos - Thailand

ទទួលផ្ញើរប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ សេវាអន្តោប្រវេសន៍
សេវាលិខិតឆ្លងដែន កក់សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន

USA
4931 N. Old York Rd.
Philadelphia, Pa 19141
Tel: (215) 329-2036
Fax: (215) 329-7176
General Manager NARY PO
angkortravelphilly@yahoo.com

Cambodia Office: Victory Travel (Skin Belle)
No 57B, Eo Street 205 Touls Svay Prey 2.
Phnom Penh, Cambodia.
Ms. Chenda: 023-221069 * 012-851575
Or Mr. Sin Po: 012 429407 * 011-541111.

SERVING SINGAPOR, EVA AIR,CHINA, ASIANA KOREAN AILINES

Yoo's Auto Service and Collision

យូ បំរើសេវារថយន្ត
នឹងរថយន្តគ្រោះថ្នាក់ប៉ះទង្គិច

FREE ESTIMATES

យើងអាចជួសជុលរថយន្តដ៏មានតម្លៃរបស់លោកអ្នក ឱ្យបានប្រសើរបំផុត ដើម្បីសុវត្ថិភាពលោកអ្នក មិនឱ្យខុសចិត្តឡើយ ។

ពេទ្យជាងម៉ាស៊ីន
Check Engine Light Diagnostic
Electronic Wheel Alignment
Certified Enhanced Emission
Inspection & Repairs
Muffler & More

ពេទ្យជួសជុលតួរថយន្ត
Expert Body Work
Fender & Paint Work
Frame Straightening
Insurance Specialists

189 W. Duncannon Ave. Phila., PA 19120

ទូរស័ព្ទរក SAM 215-457-7777 ឬ
215-457-7779, Fax-215-457-7475

Phở Hà Saigon

Vietnamese Restaurant

7 days A Week
9am-9pm

B.Y.O.B.

ជាហាងដែលធ្វើ ហ្វើ ឆ្ងាញ់ជាងគេនៅហ្វីឡាដែលហ្សៀ
ចុងភៅដែលពូកែធ្វើ ហ្វើ និងម្ហូបផ្សេងៗឯទៀត
ត្រូវមាត់ភ្ញៀវគ្រប់ៗរូប ឥឡូវនេះមកធ្វើម្ហូបនៅហាងយើងខ្ញុំ
ហើយធានាថា ម្ហូបអាហារហាង Phở Hà Saigon
និងបំរើលោកអ្នកបានយ៉ាងពេញចិត្តគ្រប់ពេលវេលា

320 W. Oregon Avenue, Suite 1. Philadelphia, PA 19147
Tel: (215) 389-1002 (Inside Oregon Market)

VISA MasterCard DISCOVER NETWORK

វិធីបន្ធូរនិងលំហែកាយនិងចិត្ត និងត្រេកអរជញ្ជក់រស់ជាតិជីវិត

Method how to relax mind and body in order to enjoy life.

តពីលេខមុន

(3)ឥឡូវចូរទំលាក់សតិចុះពីខួរក្បាលមកដងខ្លួនវិញ តើអ្នកពិសោធន៍ឃើញអ្វីខ្លះ? អ្នកអាចពិសោធន៍វេទនានានាលើរូបកាយទាំងមូល Body sensations ដូចជា ដំណើរកន្ត្រាក់របស់បេះដូង របស់ជីបចរ ញ័រសាច់ ការចុកចាប់ត្រង់នេះបន្តិចត្រង់នោះបន្តិច ស្ពឹក ក្តៅ ត្រជាក់ រងារ ញ័រទ្រូង ស្រយុង ធន់ត្រឌុកៗ ស្រាលខ្លួន សើកប្រហោងពោះធ្លុង ដង្ហើមធូរតឹង រួយចង្កេះ ភាពញ័រៗ ព្រីលភ្នែក រួយស្មា ទន់ត្របកភ្នែក ឡើងស្លេះកូរពោះ ។ល។ មានវេទនាជាច្រើនយ៉ាងទៀតដែលកំពុងផុះឡើងក្នុងរូបកាយយើង ហើយយើងជាម្ចាស់ខ្លួនរកពាក្យដាក់ពុំបានផង។

ពិសោធន៍ដូចខ្ញុំរៀបរាប់ក្នុងចំណុច (1)តាមរយៈវិញ្ញាណទាំង៥ (2)តាមរយៈខួរក្បាល និង(3)តាមរយៈពិសោធន៍វេទនាទាំងឡាយលើរូបកាយ នាពេលនេះ ម៉ោងនេះ នាទីនេះ វិនាទីនេះ គេហៅថា ពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណពីខណៈមួយទៅខណៈមួយ Multi sensual sensation experiences moment by moment។ ពិសោធរបៀបនេះមានពិតលើរូបយើងម្នាក់ៗ នាខណៈនេះតែម្តង ថ្វីត្បិតតែពិសោធន៍ទាំងនោះខុសៗគ្នា ហើយប្រែប្រួលជានិច្ចក៏ដោយចុះ។ មនុស្សច្រើន មាននិន្នាការរំលងពុំនឹកភ្លឹកគិតគូរដល់រាល់ហេតុការណ៍ដ៏សាមញ្ញតែមានតម្លៃអស្ចារ្យ ។

ចំណុចកត់សំគាល់ :

(k)បើអ្នកកំពុងអានឯកសារនេះអ្នកតម្រង់សតិមករកខ្លឹមសារវាអ្នកពុំអាចមានពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណដ៏ទៃទៀតឡើយ ។ មានន័យថា អ្នកពុំអាចមានពិសោធវេទនាពហុញ្ញាណដ៏ទៃទៀតបាន បើអ្នកពុំបង្វែរសតិដឹងទៅកាន់ទីនោះទេ ។ បើកំពុងស្មុងនឹងអត្ថបទនេះ អ្នកពុំអាចឮស្នូរសត្វយំនាមាត់បង្អួចឡើយ តែបើអ្នកឈប់អានមួយភ្លែតហើយបង្វែរសតិដឹងទៅលើបាតុភូតជុំវិញនោះ អ្នកនឹងទទួលពិសោធសព្វយ៉ាងភ្លាមៗ ដូចជា ឮស្នូរចាបយំ ខ្យល់បក់ស្លឹកឈើ រថយន្តបើកខាងក្រៅផ្ទះសម្លេងនាឡិការប៉ោលតុកតាក់ៗ ឮដំណើរបេះដូងក្តុកៗក្នុងខ្លួន ។ល។ ចំណុចដូចពោលមកនេះ យើងជាមនុស្សមានសិទ្ធិ និងសមត្ថភាពអាចបិត ឬបើកពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណទាំងនោះបាន ។ ប៉ុន្តែក្នុងសភាពជាក់ស្តែងយើងច្រើនទំលាប់បិតជិតឈឹងជាហេតុបណ្តាលឱ្យយើងរស់នៅក្នុងរង្វង់ជីវិតតូចចង្អៀតពោរពេញទៅដោយទុក្ខសោករាប់រយពាន់ម៉ឺនសែនជំពូក។ តើទំលាប់បិតជិតឈឹងរបៀបណានោះ ខ្ញុំនឹងជំរាបជូនក្នុងជំពូកក្រោយៗទៀត។

(x) ពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណមានពីរយ៉ាង :

(1)ពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណដោយពុំផ្ទាល់ indirect multi sensual sensation experiences (2)ពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណដោយផ្ទាល់ Direct multi sensual sensation experiences ។

A ពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណដោយពុំផ្ទាល់ Indirect multi sensual sensation experiences :

កុមារតូចអាយុកន្លះឆ្នាំឬមួយឆ្នាំ គេមានខួរក្បាលសស្អាតផូរផង់ ដោយពុំទាន់ថតចម្លងអ្វីចូលឡើយ ។ ក្មេងតូចនេះពិសោធវេទនាពហុញ្ញាណដោយផ្ទាល់ ពីព្រោះខួរក្បាលគេនៅទំនេរសស្អាត ។ ខួរក្បាលក្មេងតូចគ្មានពាក្យពេជ្ជ គ្មានសញ្ញាណ គ្មានរូបភាពអ្វីឡើយ ផ្ទៃចិត្តរបស់វាល្អផូរផង់ណាស់ វាពុំស្គាល់ថា ខ្លួនវាជានណាផង វាពុំចេះភូតភរឬមានបំណងអាក្រក់ណាមួយឡើយ ។ បើវាឃើញភ្លើងគឺឃើញតែភ្លើងប៉ុណ្ណោះ វាគ្មានពាក្យសំគាល់ វាពុំយល់ន័យក្តៅ ត្រជាក់ គ្មានគំនិត គ្មានទស្សនទានអ្វីឡើយ (no conceptions)។

លុះដល់ក្មេងតូចនេះចំរើនវ័យធំឡើង គ្រួសារ សាលាសង្គមទាំងមូលបានបញ្ចូលប្រូក្រាម សញ្ញាណ ពាក្យពេចន៍ ទស្សនទាន រឿងរ៉ាវនានា អារ្យធម៌ វប្បធម៌ទៅក្នុងខួរក្បាលវា នាំឱ្យកើតឡើងនូវបុគ្គលិកមនុស្ស Personality ទំលាប់ផ្សេងៗ និន្នាការផ្សេងៗ ទស្សនៈផ្សេងៗ ជំនឿផ្សេងៗ ទៅតាមមជ្ឈដ្ឋានវារស់នៅ។ ឧទាហរណ៍ មនុស្សបីនាក់ឈរនៅពីមុខភ្នំមួយប្រកបដោយព្រៃប្រឹក្សាបៃតងស្រងាត់ ។ ជនទី១ជាពាណិជ្ជករ គាត់គិតឃើញថា ភ្នំនេះគួរយកជាកន្លែងសំរាប់អ្នកទេសចរមកកំសាន្តជាទីមនោរម្យក្រៃលែង ហើយវានឹងបង្កើតចំណូល និងការងារដ៏ច្រើនសំបើម។ ជនទីពីរជាមេចោរគេនិយាយថា ភ្នំប្រកបដោយព្រៃស្រោងបែបនេះ គួរជាទីជំរកសំរាប់លាក់បំពួនទ្រព្យសម្បត្តិ និងរក្សាសុវត្ថិភាពដល់ពួកចោរទៀតផង។ ចំណែកឯជនទីបីជាលោកអាចារដ៏ល្បីឈ្មោះគាត់គិតថា ភ្នំនេះសមជាកន្លែងទីសប់សាត់សំរាប់ស្ងឹងស្ងាត តាំងសមាធិមនុស្សនានាអាចនឹងរកឃើញផ្លូវរួចរំដោះសំរាប់ជីវិត។ ទស្សនៈជនទាំងបីនាក់នេះ ខុសគ្នាអាស្រ័យដោយ គេរស់នៅទីមជ្ឈដ្ឋានប្រវត្តិផ្សេង ទីដ្ឋានផ្សេង ម៉េម៉ូរីការចងចាំកត់ត្រាផ្សេងគ្នា លក្ខខណ្ឌផ្សេង Conditioning phenomenon ។ ការពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណ ដែលអាស្រ័យដោយម៉េម៉ូរីជាកត្តាកំណត់ដោយការចងចាំដោយការគិតពិចារណា ដោយប្រើខួរក្បាល ដូចពោលខាងលើនេះ ឈ្មោះហៅថា ពិសោធន៍វេទនាពហុញ្ញាណដោយពុំផ្ទាល់ ។ ឧទាហរណ៍តូចមួយដូចជាអ្នកឃើញផ្កាកូឡាបមួយទងភ្លាមនោះខួរក្បាលអ្នក និងម៉េម៉ូរីដែលអាត់ទុកជាយូរលង់មកហើយបានខ្ទាក់មកក្រៅធ្វើឱ្យស្រមៃឃើញរឿងភាពយន្តក្នុងនោះ បុរសម្នាក់កំពុងហុចផ្កាកូឡាបមួយទងជូនដល់សង្សារអ្នកទទួលអារម្មណ៍ផ្អែមល្ហែមនៃស្នេហារដ៏បរិសុទ្ធប្រហែលពេលនេះអ្នកភ្លេចគិតដល់ផ្កាកូឡាបពិតៗចំពោះមុខនេះទៀតផង។ **តទៅលេខក្រោយ**

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងដែលបាន
បំរើសង្គម២២ឆ្នាំហើយ
CONWAY INSURANCE

For over 23 years, **Conway Insurance Agency** has been your community's one-stop provider of quality insurance services in New England.
We are a **full-service agency** offering:

- Personal Insurance
  - Autos
  - Homes
  - Apartments
  - Jewelry
  - Fine arts
  - Collectibles
- Business Insurance
  - Property
  - Liability
  - Professional Liability
  - Worker's compensation
  - Bonds
  - Auto, Garage keepers.
  - Disability and life insurance (individual and group products)
  - Other specialty programs

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ផ្ទះ រថយន្ត
មុខរបរ និងសុខភាព
យើងនិយាយភាសាខ្មែរ

CONWAY
INSURANCE AGENCY

P.O. Box 1744
77 E. Merrimack Street
Lowell, MA 01853
Tel: 978-454-5054
Fax: 978-453-2480

www.ConwayInsurance.com

សូមសួររក Philip Muth, Philip@ConwayInsurance.com

East Coast Center
for Plastic & Laser Surgery

Mai Ngoc Tran, M.S., Skin Care Specialist
Joseph A. Russo, M.D. F.A.C.S
Plastic & Reconstructive Surgeon
www.eastcoastsurgery.com

Skin Care Products

Tummy Tuck

Breast Lift

Beast Enlargement

Nose Surgery

Eyelid Surgery

Face Lift

Dermabrasion

ហាងកែសម្ផស្សយើងខ្ញុំមានទទួលកែសម្ផស្ស បុរស_ស្ត្រី ដែលមាន
អាការៈដូចជា: ខ្លាញ់ក្បាលពោះ ពង្រីកសុដន់ឱ្យធំ កែខ្ទង់ច្រមុះ
កែត្របកភ្នែក កែមុខស្រស់ស្អាត...។ល។ និង។ល។
និងមានលក់ឧបករណ៍កែសម្ផស្សផ្សេងៗជាច្រើនទៀត

381 West Broadway South Boston, MA 02127
(617) 464 - 0001

ប្រវត្តិរណសិរ្សជាតិរំដោះប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ រ.ជ.រ.ប.ខ លោកតា សឺន សាន

ដោយ : ម៉ម យីន

(តពីលេខមុន)

ទើបកងទ័ពយួនក្រហម បានរិះរកវិធីកំចាត់ចោល ចលនាព្រលឹងខ្មែរនេះឱ្យ រលំរលាយទៅវិញ ។

កងទ័ពយួនក្រហមបានយកវិធីដ៏ល្អពិសេសមួយមកអនុវត្តន៍ក្នុងការកំចាត់កំចាយ គឺយួនបានបង្កើតចលនាមួយមានឈ្មោះថា ព្រលឹងខ្មែរដូចគ្នា មានការប្រជុំនិយាយពន្យល់ណែនាំប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរដូចគ្នា ។ បន្ទាប់មកយួនបញ្ជូនក្រុមនេះឱ្យចូលកមករួមប្រជុំជាមួយ ចលនាព្រលឹងខ្មែរពិតប្រាកដនេះទៀត បណ្តាលឱ្យមេដឹកនាំចលនាព្រលឹងខ្មែរពុំបានចាប់អារម្មណ៍នឹកស្មានថា ជាចលនារបស់ខ្លួនមានការរីកលូតលាស់កាន់តែខ្លាំងឡើង ហើយក៏ចេះតែធ្វើតៗមក ។

ស្រាប់តែថ្ងៃ១ឃើញកងទ័ពយួននាំគ្នាដើររកចាប់សកម្មជនមួយម្តងៗយកទៅដាក់គុក ។ ពេលនោះហើយ ទើបមានសកម្មជនខ្លះចាប់ផ្តើមដឹងថា ការសម្ងាត់របស់ខ្លួន ត្រូវកងទ័ពយួនការណ៍ដឹងច្បាស់អស់ហើយ ក៏ចាប់ផ្តើមនាំគ្នារត់គេចខ្លួនពួនអាត្មាយ៉ាងភ័យស្លន់ស្លោ រហូតដល់មេដឹកនាំចលនាសំខាន់ៗខ្លះ ត្រូវតែរត់គេចចេញចោលចលនាដែរ មានជាអាទិ៍លោកបណ្ឌិត ហ៊ីងគុនថុន ជាអតីតប្រធានធនាគារជាតិតកម្ពុជា លោកតាន់ គឹមថៃ និងសកម្មជនមួយចំនួនទៀតបានធ្វើដំណើរទៅកាន់ព្រំប្រទេសដែនខ្មែរ-សៀម ដើម្បីទៅរួមរស់ជាមួយរណសិរ្សរំដោះប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ដែលកំពុងធ្វើសកម្មភាពប្រយុទ្ធយ៉ាងសកម្មបំផុត ទៅលើកងទ័ពយួនក្រហម និងក្រុមមេដឹកនាំដែលកងទ័ពយួនបានបន្តុបឡើងនៅថ្ងៃទី៧ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩ នោះ ។

កងទ័ពយួនក្រហមនៅតែធ្វើសកម្មភាពកំចាត់កំចាយចាប់ដាក់គុកសកម្មជនស្នេហាជាតិពិតប្រាកដ ដូច្នេះតើមិនមែនបង្ហាញឱ្យឃើញនិងដឹងថា កងទ័ពយួនក្រហម គឺជាអ្នកចូលមកលុកលុយវាយប្រហារដើម្បីយកប្រទេស និងជនជាតិខ្មែរឱ្យទៅនៅក្រោមការត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងរបស់យួនក្រហមទេ ឬអី? ហើយជាការបំបិទសិទ្ធិសេរីភាពជនជាតិខ្មែរទេឬអី ?

នេះហើយ ជានយោបាយដ៏ល្អប្រសើររបស់មេដឹកនាំប្រទេសខ្មែរ ក្រោយឆ្នាំ១៩៥៣ ដែលបានធ្វើឱ្យឯករាជ្យភាពខ្មែរ នៅក្នុងគ្រប់វិស័យ គឺ វិស័យសេដ្ឋកិច្ច វិស័យបូរណភាព និងអធិតេយ្យភាពទឹកដី វិស័យនយោបាយ វិស័យខ្មែរពេញច្បាប់ដោយងាយស្រួលទៀត ហើយ និងមានការរីកចំរើនលូតលាស់ល្អប្រសើរដទៃទៀតជាច្រើនដែលសុទ្ធសឹងពោរពេញទៅដោយការឈានទៅដល់សេចក្តីវិនាសមហន្តរាយដល់ផលប្រយោជន៍របស់ប្រទេសនឹងជនជាតិខ្មែរពិតៗ រហូតបណ្តាលឱ្យប្រទេស និងជនជាតិខ្មែរ និងត្រូវបាត់បង់បន្តិចម្តងៗទៅអនាគតមានន័យថា ប្រទេស និងជនខ្មែរត្រូវតែធ្លាក់ទៅក្នុងអំណាចត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងដឹកនាំរបស់ប្រទេសយួននេះពិតប្រាកដណាស់ ចៀសពុំរួចឡើយ ។ ពីព្រោះតាំងពីថ្ងៃទី៧ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩មក ប្រទេសយួនវៀតណាមសង្គមនិយមបានទទួលជោគជ័យក្នុងផែនការវៀតណាមរូបនីយកម្មគ្រប់គ្រងប្រទេស និងជនជាតិខ្មែរនេះជាស្ថាពរសព្វគ្រប់អស់ទៅហើយ ។ រួចហើយប្រទេសយួនបានបញ្ជូនមន្ត្រីក្របខ័ណ្ឌថ្នាក់ដឹកនាំគ្រប់គ្រងស្ថាប័នទាំងរដ្ឋបាល

នៅមានតលេខក្រោយ

តមកទំព័រទី ១

សាខាបក្ស សម រង្ស៊ី និងសាខា...

ពីរក៏ធ្លាប់បានចងសម្ព័ន្ធភាភាពជាមួយគ្នាម្តងរួចមកហើយ ប៉ុន្តែចំណងនៃសម្ព័ន្ធភាពនោះត្រូវបានកើតឡើងតែមួយដង្ហើមចង្រិតប៉ុណ្ណោះ ក៏រលត់រលាយដ៏ឆាប់រហ័សបំផុត ។

បន្ទាប់ពីនោះមកបក្សប្រឆាំងទាំងពីរតែងតែវាយប្រហារដោយការឆ្លើយឆ្លង តាមពាក្យសំដីដាក់គ្នាជាហូរហែរ ។ បក្សប្រឆាំងទាំងពីរតែងតែបង្ហាញនូវភាពត្រឹមត្រូវ និងស្អាតស្អំរបស់គេរៀងៗខ្លួន ។ ជានិច្ចជាកាល បក្ស សម រង្ស៊ី តែងតែវាយប្រហារទៅលើបក្សសិទ្ធិមនុស្សថា ជាអាយ៉ងរបស់បក្សកាន់អំណាច ។ រីឯបក្សសិទ្ធិមនុស្សក៏ធ្លាប់បានវាយប្រហារ និងរិះគន់ចំៗចំពោះ លោក សម រង្ស៊ី ប្រធានបក្ស សម រង្ស៊ី ថាគ្មានចេតនា និងគ្មានឆន្ទៈក្នុងការរួបរួម ដើម្បីបំរើដល់លិទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យដ៏ពិតប្រាកដមួយ ។

ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយក្រោយពីភ្លៀងមេឃនិងស្រឡះ ហើយចំពោះដំណឹងនៃការរួបរួមគ្នាឡើងវិញរវាងបក្សប្រឆាំងទាំងពីរនេះ បានញ៉ាំងឱ្យមានសាទរ និងគាំទ្រយ៉ាងខ្លាំងពីសំណាក់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរដែលស្នេហាលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យទាំងក្នុង និងក្រៅប្រទេស ប៉ុន្តែគេនៅពុំទាន់ដឹងថា តើយន្តការនៃការរួបរួមគ្នានោះ អាចនឹងទទួលបានជោគជ័យ ឬបរាជ័យយ៉ាងណានៅឡើងទេ ៕

ANGKOR AUTO SERVICE,INC.
ហាងជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"
Free Estimate
Auto Body and Maintenance
BODY WORKS
Auto glass and windshields
Auto Frame Straightening and Painting
មានបទពិសោធន៏២០ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រវាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃបន្ថយរបស់អិនស្ទួរិនបានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :
ENGINE AND TRANSIMISSION SERVICES
State Inspection
Check Engine Light Diagnostic
Timing Belt Services
Complete Tune Up:
-Brake -Muffler -Struts
-Water Pump -A/C
-Bearing Services
From the moment you get into car accident, we will take care of you from towing to calling your insurance, and to get a rental car for you. With Angkor Auto, you can be worried free.
4835 N. 16th Street. Philadelphia, PA 19141
Tel : (215) 455-7810 / Ricky : (215) 485-1425

ហាងខ្មែរជួសជុលរថយន្ត
បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ
Rathe´s Auto Service
State and Emission Inspaction General Repairs and Maintenance
MON-SAT, 8:30AM-5:30PM
SUN. EMERGENCY ONLY
- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ -ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានដូរប្រេង ដូរហ្វ្រាំង ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយឥតគិតថ្លៃ
- មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨ ទៅ : - ដូរប្រេងកឺរិត ៥ ក្វាត $22
- INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up $49.99+ តាក់ -មានជូនប័ណ្ណពិសេសសំរាប់ដូរប្រេងចុះថ្លៃពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ $150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត ។
- ប្តេជាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ។ ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬ ផុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ *សូមអរគុណ !*
5105 N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL : (215) 329-2418
Fax : (215) 329-2419. Rath CELL : (215) 431-6376

នាទី ប្រវត្តិសាស្ត្រ

ពីរដ្ឋបាលកុលសម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

ប្រែសម្រួលដោយ : គីម វិមល

តទៅលេខក្រោយ

.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : តាន់ ស៊ិនតូ (ហ្វ)
.រដ្ឋមន្ត្រីយុត្តិធម៌ : ចែម ស្នួន (ប)
.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : អ្នកស្រីសម កន្និដ្ឋា (ហ្វ)
.រដ្ឋមន្ត្រីវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ :
នុត ណារ៉ាង (ភ្ជាប់ខ្លួននឹងប)
.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : មីសែល ត្រាណោ (ហ្វ)
.រដ្ឋមន្ត្រីការងារ និងសង្គមកិច្ច : ស៊ុយ សែម (ប)
.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : កាន់ ម៉ន (ហ្វ)
.រដ្ឋមន្ត្រីសាធារណការ : អ៊ឹង គាត (ហ្វ)
.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : ត្រាំ អ៊ីវតិក (ប)
.រដ្ឋមន្ត្រីសុខាភិបាល : ហុង ស៊ុនហ៊ត (ហ្វ)
.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : ឈា ថាំង (ប)
.រដ្ឋមន្ត្រីអតីតយុទ្ធជន : ព្រហ្ម នាគរាជ (ម)
.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : ឆាយ ថន (ប)
.រដ្ឋមន្ត្រីអប់រំជាតិ : ម៉ុម ជិមហ៊ុយ (ប)
.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : គុន គីមតេង (ហ្វ)
.រដ្ឋមន្ត្រីអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ :ថាច់ រ៉េន (ព)
.អនុរដ្ឋមន្ត្រី : ឈា សុង (ប)

២៦កក្កដា ១៩៩៣ : អ៊ិនតាក់ផ្ដើមបើកប្រាក់បៀវត្សរ៍ឱ្យរាជការ និងយោធានៃរាជរដ្ឋាភិបាល -ដែលជាប្រាក់ខែ ខែកក្កដា-សីហា និងកញ្ញា ។ នៅក្នុងសិក្ខាសាលាមួយលោករដ្ឋមន្ត្រីថ្មីនៃក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ សម រង្ស៊ី បានធ្វើសេចក្ដីថ្លែងការណ៍ថា "អំពើពុករលួយមិនអាចដើរទៅមុខបានជាមួយនឹងការប្រកួតប្រជែងខាងសេដ្ឋកិច្ចសេរី និងប្រក្រតីទេ" ។

២៩កក្កដា : អ៊ិនតាក់ទទួលស្គាល់ថា ក្រុមខ្មែរក្រហមធ្វើការកំទេច ស្ពាន ផ្លូវ ថ្នល់ និងផ្លូវដែកក្នុងល្បឿន២ថ្ងៃម្ដង ។

១សីហា ១៩៩៣ : ក្បែរចំណុចកុងត្រូល CTI ខេត្តព្រះវិហារក្រុមខ្មែរក្រហមចេញវាយប្រហារពីដែនដីថៃ យោធាអ៊ិនតាក់ ២១នាក់ ត្រូវបានចាប់ខ្លួន ចំនួន ១១ម៉ោងនៅលើទឹកដីថៃ -នាយទាហានថៃប្រចាំការនៅទីនោះមានការស្និទ្ធស្នាលជាមួយក្រុមខ្មែរក្រហម

៨សីហា : យោធារដ្ឋាភិបាលបានបើកការប្រយុទ្ធដ៏ធំមួយទៅលើតំបន់ដែលខ្មែរក្រហមពង្រឹងការកាន់កាប់របស់ខ្លួននៅកំពង់ធំ-ព្រះវិហារ-សៀមរាប-បន្ទាយមានជ័យ ។ គឺការបញ្ចូលកម្លាំងទ័ពបីរួមគ្នាមានទ័ពបក្សប្រជាជន -បក្សហ៊្វុនស៊ិនប៉ិច និងបក្សលោក សឺន សាន ហើយក្នុងរយៈពេលប្រមាណបីសប្ដាហ៍បានទទួលជោគជ័យយ៉ាងគួរឱ្យកតសម្គាល់ -យោធាខ្មែរក្រហមបានត្រូវឱ្យត្រឡប់មកតំបន់ដើមរបស់ខ្លួនដែលកាន់កាប់មុខឆ្នាំ១៩៩៣ -រដ្ឋាភិបាលភ្នំពេញបានកាន់កាប់ព្រំប្រទល់ខ្មែរ-ថៃស្ទើរតែទាំងអស់ ហើយប្រកាសថា "សៀមបានដឹកទ័ពខ្មែរក្រហមពីចំណុចព្រំដែន១ទៅចំណុច១ទៀត" ។ **តទៅលេខក្រោយ**

នាទី ព្រះពុទ្ធសាសនា

ពុទ្ធប្បវត្តិអមដោយរូបភាព

- ❖ រូបភាព និងរឿងដើមជាភាសាថៃ ដោយ គុណាប៉ាយុតា
- ❖ បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ដោយ ហ្សិត .អេ.លី
- ❖ ផាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាលី
- ❖ បកប្រែជាភាសាខ្មែរដោយភិក្ខុ គង់ អាំ

២១០-បន្តិចក្រោយមក អានន្ទក្រាបបង្គំទូលព្រះដ៏មានព្រះភាគថាៈ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចំរើន ! សូមទ្រង់កុំទាន់ចូលនិព្វានក្នុងកន្លែងដ៏តូចមិនសមរម្យឆ្ងាយពីផ្លូវដូច្នេះអី ។ សូមព្រះអង្គទ្រង់ជ្រើសរើសយកទីក្រុងធំណាមួយក្នុងចំណោមទីក្រុងទាំងឡាយដូចជា ក្រុងរាជគ្រឹះ,សាវត្ថី, ឬក៏ទីក្រុងណាមួយផ្សេងៗទៀត ហើយសឹមទ្រង់យាងចូលនិព្វានក្នុងទីនោះ ។ នៅក្នុងទីកន្លែងទាំងឡាយនោះសម្បូរដោយអ្នកមានអំណាចបុណ្យស័ក្តិ និងទ្រព្យសម្បត្តិដែលសុទ្ធតែជាសាវ័ករបស់ព្រះអង្គ, ពួកគេនឹងទទួលខុសត្រូវលើការចាត់ចែងព្រះសពរបស់ព្រះអង្គ ។

២១១-ព្រះពុទ្ធអង្គជាម្ចាស់ទ្រង់ត្រាស់ទៅកាន់អានន្ទថា "ទេ! មិនបានទេអានន្ទ, ចូរអ្នកកុំនិយាយបែបនេះ! ។ អ្នកមិនគួរយល់ថា ទីនេះជាកន្លែងតូចមិនសំខាន់មិនល្អដូច្នោះឡើយ ។ កាលពីយូរលង់កន្លងទៅហើយទីនេះជាទីក្រុងដ៏រុងរឿងមួយ, ជារាជធានីមួយនៃស្ដេចក្រព័ត្រាធិរាជ ។ ម្នាលអានន្ទ! ចូរអ្នកទៅកាន់នគរកុសិនារាថ្វាយដំណឹងនេះដល់ព្រះរាជា និងប្រាប់ដល់ប្រជាជនទាំងឡាយក្នុងយប់នេះតែម្ដងថា នៅវេលាជិតភ្លឺនៃយប់នេះតថាគតនឹងចូលនិព្វាននៅក្នុងព្រៃនេះ ហើយប្រសិនបើជនទាំងឡាយនោះចង់ឃើញតថាគតសូមឱ្យគេមកមើលតថាគតមុនពេលនោះចុះ" ។ អានន្ទក៏និមន្តទៅកាន់នគរកុសិនារាជាមួយនឹងភិក្ខុទាំងឡាយ ហើយក៏បានថ្វាយដំណឹងនេះដល់ព្រះបាទមល្លៈ និងប្រាប់ដល់ប្រជានុរាស្ត្ររបស់ព្រះរាជាតាមព្រះបន្ទូលនៃព្រះពុទ្ធបរមគ្រូ ។

- ❖ Original Illuatration and Naration in Thai by Gunapayuta.
- ❖ Translation into English by A Lu.
- ❖ Coloring by Yann Fang Lee
- ❖ Translation into Khmer by Bhikkhu Kong Am.

210-Later, Ananda said to the Buddha: Buddha Please do not enter Nirvana in such improper, out-of the way, small place. Please select one of the large cities such as Rajagrha. Sravasti. Vaisali, or some other city and enter Nirvana there. In those place there are many rich and powerful persons who are your disciples they will bear the responsibility for arrangement of your holy remailns.

211-The Buddha said to Annada: No! Ananda , Dont·s say that! You should not think of this place as a small and insignificant and unimportant place. Long ago this was a prosperous metropolis, a capital city, the residence of a Cakravarty King Ananda! Go to Kusinagara and tell king and the people that tonight, during the last watch of the night. the Buddha will enter Nirvana in this forest, and if they wish to, they should come. Ananda went to Kusinagara with serveral bhiksus and told king Malla and his people what the Buddha had said.

ជោគជតារាសីទាំង 12 ប្រចាំឆ្នាំហង

ជោគជតាប្រចាំសប្ដាហ៍

ឆ្នាំជូត

រាល់ការបំពេញការងាររបស់លោកអ្នក ក្នុងរយៈពេលនេះ សុទ្ធតែផ្ដល់នូវអត្ថប្រយោជន៍គួរឱ្យជាទីពេញចិត្តទាំងអស់គ្មានអ្វីមករាំងស្ទះឡើយ ហើយជាងនេះទៀតនោះគម្រោងការដែលបានត្រៀមទុកជាយូរមកហើយក៏នឹងបានសម្រេចផងដែរ ។ បើជាអាជីវកររកស៊ីវិញមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ រីឯបញ្ហាគូស្នេហ៍ច្រើនយល់ចិត្តគ្នា និងនឹករលឹកគ្នាបើនៅឆ្ងាយ ៕

ឆ្នាំឆ្លូវ

រាល់ការបំពេញការងារទាំងឡាយលោកអ្នកមិនមានបញ្ហាអ្វីចោទនោះទេ ប៉ុន្តែក្នុងនោះសូមប្រយ័ត្នកុំយកអាសាមនុស្សសម្បុរសឱ្យសោះ ព្រោះនាំឱ្យកើតរឿងសៅហ្មងទៅថ្ងៃក្រោយ ។ សម្រាប់អ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ អាចសន្សំទុកបានខ្លះ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាចូរកុំយកភាពមានះចង់ចាញ់ឈ្នះប្រយ័ត្នកើតមានជម្លោះវិវាទឈានដល់ការប្រេះស្រាំ ៕

ឆ្នាំខាល

រាល់កិច្ចការដែលលោកអ្នកប៉ងប្រាថ្នាជាយូរមកហើយនោះក្នុងរយៈពេលនេះ គឺបានសមដូចបំណងហើយគ្មានអ្វីមករារាំងនោះទេ ហើយរាល់ការប៉ងយាយីពីមនុស្សដែលមានបំណងមិនល្អមកលើលោកអ្នកនោះក៏មិនបានសម្រេចដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញអាចពង្រីកអាជីវកម្មឱ្យធំបន្ថែមទៀតបាន ។ ឯបញ្ហាស្នេហាគូស្វាមីភរិយាមានភាពសុខដុមរមនាគ្មានផលវិបាកអ្វីឡើយ ៕

ឆ្នាំថោះ

អាចពោលបានថា លោកអ្នកមានសេចក្ដីសុខក្នុងជីវិត និងការងារ ព្រោះវិបត្តិ និងភាពស្មុគស្មាញដែលមានកន្លងមកក៏បានធូរស្រាលឡើងវិញមួយកម្រិតផងដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញ ទោះបីជាចេញទៅជួញដូរនៅទីណាក្ដី គួរចៀសវាងការដាក់ទុនថ្មី ព្រោះអាចនាំឱ្យខាតបង់ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាគូស្នេហ៍ច្រើនប្រចណ្ឌខុសរឿង ៕

ឆ្នាំរោង

នៅក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកទទួលលាភសក្ការៈពីសាច់ញាតិបងប្អូនដែលជិតស្និទ្ធ ។ ក្រៅពីនោះ ក៏នៅទទួលបានដំណឹងល្អដែលមានប្រយោជន៍ដល់ជាតិនិងការងាររបស់លោកអ្នកតទៅអនាគតទៀតផង ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញផលកម្រៃទទួលបានកាក់កបគ្រាន់បើតែហាមកុំជួញ ដូរផ្លូវឆ្ងាយប្រយ័ត្នមានបញ្ហាដល់ខ្លួន ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាគូស្នេហ៍អាចមានការរកាំរកូសគ្នាខ្លះ ប៉ុន្តែមិនធ្ងន់ធ្ងរនោះទេ ៕

ឆ្នាំម្សាញ់

លោកអ្នកមានភ័ព្វសំណាងល្អក្នុងការងារទទួលរឿងឡើងតួនាទី ឬប្រាក់បៀវត្សរ៍បន្ថែម ។ ជាងនេះទៀតនោះ ប្រសិនបើចង់ពឹងពាក់អ្នកមានយសស័ក្តិខ្ពង់ខ្ពស់ក្នុងរឿងអ្វីមួយនឹងបានដូចបំណងផងដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញអាចរកប្រាក់ចំណូលចិញ្ចឹមគ្រួសារបានដោយស្រួលទេ មិនមានអ្វីមករាំងស្ទះឡើយ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាគូស្នេហ៍រមែងចេះអត់ឱនឱ្យគ្នា ៕

ឆ្នាំមមី

លោកអ្នកអាចនឹងមានអារម្មណ៍ច្របូកច្របល់បន្តិចនៅក្នុងរយៈពេលនេះ ព្រោះកិច្ចការដែលថា នឹងទទួលបានផលល្អនោះ វាអាចមានការប្រែប្រួលដោយសារតែមានការរំខានពីអ្នកដទៃ ។ បើចំពោះអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ អាចរកផលកម្រៃគ្រាន់ បើគួរជាទីគាប់ប្រសើរជាងមុន ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាពុំមានផលវិបាកអ្វីនោះឡើយ ៕

ឆ្នាំមមែ

រាល់ការស្មុគស្មាញដែលធ្លាប់កើតមានលើលោកអ្នកក្នុងពេលនេះ នឹងត្រូវអហោសិកម្មទាំងអស់ហើយទ្រព្យដែលរបូតចេញពីដៃទៅនឹងវិលត្រឡប់មកវិញយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ ។ ចំពោះអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ ត្រូវគិតគូរឱ្យបានច្បាស់លាស់មុននឹងដាក់ទុនថ្មី ទើបមិនខាតបង់រាល់ការចំណាយទាំងនោះ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាត្រូវចេះពូនជ្រោយចំណងស្នេហាដោយមានភាពផ្អែមល្ហែមទើបជាការប្រសើរ ៕

ឆ្នាំវក

ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកជួបនឹងបញ្ហាខាងផ្លូវចិត្តមិនសូវជាសប្បាយរីករាយប៉ុន្មាននោះទេ តែប្រសិនបើចង់ទទួលផលពីការងារនោះចូរធ្វើចិត្តឱ្យត្រជាក់ ទើបបានសម្រេចដូចបំណង ។ បើជាអ្នកប្រកបរបររកស៊ីជួញដូរវិញ គឺមានការប្រទាំងប្រទើសជាមួយអ្នកមានមុខរបរដូចគ្នា ដូច្នេះគួរបើកចិត្តឱ្យទូលាយ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានការកាំចិត្ត ព្រោះតែម្នាក់ៗចង់ចាញ់ឈ្នះគ្នានោះឯង ៕

ឆ្នាំរកា

លោកអ្នកគួរប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះការនិយាយស្ដីបន្តិច ពីព្រោះអាចនឹងមានគូសត្រូវចាំចាប់ទោសកំហុសមូលបង្កាច់បង្ខូចកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់លោកអ្នកឱ្យប្រែក្លាយទៅជាស្អុយអសោចិ៍ ។ សម្រាប់អ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ មានក្រុមមនុស្សតាមឈ្នានីសច្រើន ដូចច្នេះត្រូវប្រយ័ត្នបន្តិចចៀសវាងការបរាជ័យ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានភាពចម្រូងចម្រាសដាក់គ្នាបន្តិចបន្តួច ។

ឆ្នាំច

លោកអ្នកនឹងទទួលបាននូវលាភសក្ការៈពីភាគហ៊ុនរកស៊ី និងមិត្តរួមការងារយ៉ាងច្រើនគួរឱ្យពេញចិត្ត ។ លើសពីនេះទៅទៀតគម្រោងការដែលបានត្រៀមទុកនឹងបានសម្រេចដូចបំណងទៀតផង ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីវិញគួរជួញដូរនៅទីជិតៗ ទើបសមប្រកប ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាគូស្នេហ៍ចេះស្ដាប់ឱវាទគ្នា ៕

ឆ្នាំកុរ

រាល់កិច្ចការសព្វបែបយ៉ាងលោកអ្នកអាចជួបនឹងបញ្ហាខ្លះៗនាគ្រាដំបូង ប៉ុន្តែក្រោយមកមិនមានអ្វីជាឧបសគ្គរារាំងទៀតឡើយ ។ ចំពោះអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ មានការទិញចូលលក់ចេញគ្រាន់ បើអាចរកផលកម្រៃត្រឡប់មកផ្ទះវិញយ៉ាងត្រជាក់ចិត្ត ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានភាពផ្អែមល្ហែម និងស្រស់ស្រាយប្រៀបដូចត្រីក្នុងទឹកនារដូវខែវស្សាដូច្នេះដែរ ៕

តមកទំព័រទី ៣

លេខទី១៧-តើទិវាមាតាមានន័យ...

ម៉ែទុកម្ទីងៗសែនឈឺផ្សា
សង្រេងស្រណោះដឹងយ៉ាងណា!
ឬខ្មែរជីវានាទ្រូងព្រៃ? ។
បាកូនក្នុងជួរទ័ពបារាំង
វាយច្បាំងតតាំងយួនស្រកី
ពេលពពុះទឹកបែកខ្ចាត់ខ្ចាយ
បានាងមានជ័យវិញរដ្ឋា ។
ស្រណោះស្រីខ្មែររង់ចាំប្ដី
សង្ឃឹមមានថ្ងៃបានជួបជួន
បើមិនមកទេនាងបីកូន
រង់ចាំជួបជូនក្លាជាថ្មី ។
ឱម៉ែអើយ! ទុក្ខរបស់នារីរង់ចាំប្ដីវិលវិញមក
ពីច្បាំងសង្គ្រាមជាញជ័យពិតជាទុក្ខសោជនាដកម្ម

នៅមានតលេខក្រោយ

PROUDLY INTRODUCING
KEO LONG
SONG WRITER, MUSICIAN & SINGER
A MUST LISTEN CAMBODIAN-
AMERICAN ROCK AND METAL MUSIC !
AVALIABLE NOW @ CAMBODIAN VIDEO STORES
PHILADELPHIA
RHODE ISLAND
MASSACHUSETTS
To order from whole sale and retails,
please contact: 267-474-7305
267-253-3947
VOL. 1 BY SECRET WEAPON
RELEASED
3/17/2012

MARCOTTE LAW FIRM
ក្រុមហ៊ុនមេធាវី Marcotte
45 MERRIMACK STREET
LOWELL, MASSACHUSETTS
(978) 458-1229
- សេចក្ដីអន្ដរាយដល់បុគ្គល
- ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម
- បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងថ្នាំញៀន
- ច្បាប់គ្រួសារ និងលែងប្ដីប្រពន្ធ
- បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើចរាចរណ៍
- គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍
- គ្រោះថ្នាក់នៅការដ្ឋាន
- Personal Injury
- Disability
- Sex & Drug Crimes, OUI
- Family Law & Divorce
- Traffic Accidents
- Work Accidents

មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរលោកអ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទ
មកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំដើម្បីពិគ្រោះ
(978) 458-1229
www.marcottelawfirm.com

មន្ទីរសុខភាព ART OF WELLNESS CENTER
647 Bainbridge St. Phila PA., 19147 **215-305-2238**
ទទួលព្យាបាលខ្លួន និងបញ្ហាផ្លូវចិត្តធ្វើទៅតាមទម្លាប់ និងជំនឿរបស់លោកអ្នកដោយប្រើ
របៀបបច្ចេកទេសអាស៊ីនិងបច្ចេកវិទ្យាបច្ចឹមប្រទេស ។

ទទួលព្យាបាលគ្រប់វិធី
- ប្រើម្ជុលឥតថ្នាំ • ចាប់សរសៃ • ចិត្តវិទ្យា • យោគ/ភាវនា

TREATMENT TYPE
- Acupuncture • Acupressure • Psychotherapy • Yoga/ Meditation

www.artofwellnesscenter.com

ចំពោះលោកអ្នកមានការលំបាកណាមួយដូចចំណុចខាងក្រោម :
- Weight Management for Adult & Children
- Diabetes
- High Blood Pressure
- High Cholesterol Level Issue
- Pain Management
- Nutrition Consultation (Free)
- Women´s Health
- គ្រប់គ្រងទម្ងន់សម្រាប់ចាស់និងក្មេង
- ទឹកនោមផ្អែម
- លើសសម្ពាធឈាម
- លើសកូរិត កូលេសស្តេរ៉ូល
- ឈឺខ្លួនប្រាណគ្រប់កន្លែង
- ពិគ្រោះពីម្ហូបអាហារ (មិនយកកំរៃ)
- សុខភាពស្ត្រី
- Insomnia (Difficulty Sleeping)
- Feeling Tired & Weak
- Stress /Anxiety
- Depression
- Family Issues
- Addiction Issues
- Anger Management
- ដេកមិនលក់
- អស់កម្លាំង មិនស្រួលខ្លួន
- ភាពតានតឹង/ការថប់អារម្មណ៍
- ធ្លាក់ទឹកចិត្ត
- មានវិបត្តិក្នុងគ្រួសារ
- ការញៀន និងអ្វីមួយ
- មានកំហឹងច្រើន

យើងទទួលយក AETNA នឹង UNITED HEALTHCARE CIGNA

តមកពីទំព័រទី ៨

ប្រេសក្តីបនៅរួបើន...

គឺ២៧ សំឡេង! បានន័យថា បើខ្មែរយើង២៧នាក់ ក្នុងចំណោមខ្មែរប្រមាណខ្មែរប្រមាណ៩០០០នាក់ នៅលីនសម្រេចចិត្តមិនទៅបោះឆ្នោតទេនោះ លោក ហុង ណេត ក៏ពុំអាចអង្គុយអាសនៈនៅទីនេះបានដែរ ខ្ញុំធ្វើការពេញ ពេលនៅបីកន្លែង គឺខ្ញុំជាអ្នក Consultant ផង ជាម្ចាស់ហាងថ្មីមួយផង និងជាបេក្ខជនថែម ទៀត -ធ្វើជាអ្នកនយោបាយគឺជាការទទួលខុសត្រូវ មួយចំពោះមុខសហគមន៍តែចំពោះអ្នកមិនទៅបោះ ឆ្នោតវិញ អ្នកនយោបាយគេមិននិយាយរកទេ ដូច្នេះ ការទៅបោះឆ្នោត គឺការសម្តែងមតិដែលគេគោរព បើលោកអ្នកមានបងប្អូននៅតំបន់ដែលខ្ញុំឈរឈ្មោះ សូមណែនាំពីឈ្មោះខ្ញុំផង ហើយសូមឱ្យបោះឆ្នោត ឱ្យខ្ញុំ ។

កែម ស៊ាយ : ខ្ញុំជាប្រធានគណបក្ស សម រង្ស៊ី ប្រចាំរដ្ឋម៉ាសា-ឈូសែត ខ្ញុំបានទទួលសេចក្តីអញ្ជើញពីខ្មែរផូស ស.រ.អា ខ្ញុំក៏បានណែនាំគ្នាចូលរួមចំនួន២ តុ -ថ្ងៃនេះពុំមានអ្វីជារឿងនយោបាយទេ គឺជារឿងសង្គមដែលខ្ញុំយល់ថា ទោះជាមានទស្សនៈយ៉ាងណាក្តីមាននិន្នាការខុសគ្នាក្តី គឺយើងត្រូវរកវិធីគ្រប់បែបយ៉ាង ដើម្បីឱ្យមានការចុះសម្រុងគ្នារួបរួមគ្នាឱ្យបាន ។ ខ្ញុំសង្កេតឃើញថា ខ្មែរយើងនៅមានការបែងចែកគ្នាមើលបំណាំគ្នាពុំសូវចូលគ្នាចុះទេ តែថ្ងៃនេះខ្ញុំឃើញខ្មែរផូសធ្វើបានល្អណាស់ ដោយខ្ញុំឃើញអ្នកស្រី មាយ៉ា ក៏អញ្ជើញមកលោកប្អូន ស ឆែល ក៏មកចូលរួមឱ្យយោបល់ពីសហគមន៍យ៉ាងស្មើមុខគ្នាដែលសកម្មភាពនេះ គួរតែកើតមានកាន់តែច្រើន ។ ខ្ញុំក៏សូមអំពាវនាវឱ្យទម្លាក់ទំនាស់រវាងគ្នានឹងគ្នាចោលចេញ ហើយចេះអត់ឱនគ្នា ដើម្បីភាពជានាគ្នាត្រឡប់មកវិញបាន ។

ពិន សំខុន : ខ្ញុំចង់ឆ្លើយបញ្ជាក់នឹងលោក គិម ស៊ាយ ថា ការស្វែងរកភាពជានាគ្នា គឺស្ថិតនៅលើភាពសុច្ចរិត យុត្តិធម៌ហើយ បើជានាគ្នាលើផ្លូវខិលខូច ក៏វាមិនអាចស្ថិតស្ថេរដែរ -ដូច្នេះសង្គមយើងត្រូវការភាពត្រឹមត្រូវ ដើម្បីចងគ្នាឱ្យបានរឹងមាំ ហើយម្យ៉ាងទៀត សម្រាប់ខ្មែរផូស ថ្វីត្បិតតែមានរឿងមិនល្អជាច្រើនបានត្រូវលាតត្រដាងជាសាធារណៈយើងប្រកាន់យកមាគ៌ាមួយថា "ទោះជារឿងល្អក្តីអាក្រក់ក្តីយើងសរសេរតែការពិត" ។ ព្រោះការពិតជាកញ្ចក់ឆ្លុះបញ្ចាំងរូបភាពឥតក្លែងក្លាយដែលគេអាចដោះស្រាយបាន ។

សេង លីគង់ : ប្រធានគណកម្មាធិការក្រុងខ្មែរនៅឡូវែល ខ្ញុំមានមោទនភាពដែលបានមករស់នៅឡូវែល ហើយក្រុងខ្មែរបានត្រូវបង្កើតឆ្នាំ២០១២ នេះ យើងត្រូវការខ្មែរផូស ដើម្បីផ្សាយឱ្យបានជ្រួតជ្រាបពីក្រុងខ្មែរ ហើយធ្វើឱ្យគេចង់មកលេងក្រុងយើង ហើយទិញដូរទំនិញនានារបស់ក្រុងយើង -យើងត្រូវការអស់លោកអ្នកទាំងអស់ជ្រោមជ្រែងយើង យើងត្រូវការលោកគណក្រុមប្រឹក្សាក្រុង យើងត្រូវការលោក Councelor ដូចលោក ហុង ណេត ជាដើម្បីធ្វើឱ្យគេស្គាល់តម្លៃនៃក្រុងខ្មែរយើង ដូច្នេះ បើគេមានការលំបាកទៅស្រុកខ្មែរមិនបានយើងយកស្រុកខ្មែរមកទីនេះវិញ ។

សុបិន ពិន : ពិធីយើងបានចប់ជាស្ថាពរ សូមអញ្ជើញពិសារភោជនាហារបន្តដោយរីករាយ ហើយនាងខ្ញុំសូមអរគុណចំពោះវត្តមានរបស់លោកអ្នកទាំងអស់ ៕

SIM'S
Major Sim Enterprises, Inc.
Home Improvement
ជាងសំណង់គាស៊ីម
License#CS 88569 Registration#153685
978-452-7467 / 978-421-3672 / 978-420-8551
FREE ESTIMATES
60 Middlesex St. (Rte.110) Lowell. MA 01852
FULLY INSURED
ជួសជុល កែលំអរ សង់បន្ថែម

- Kitchen ចង្ក្រានបាយ
- Livingroom បន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ
- Bathroom បន្ទប់ទឹក
- Bedroom បន្ទប់ដេក
- Roofing ដំបូល
- Siding ជញ្ជាំង
- Window បង្អួច
- Door ទ្វារ
- Basement ជាន់នៅក្រោមដី
- Additions បន្ទប់បន្ថែម

Residential • Commercial • Industrial
ទទួលប្រាក់គ្រប់ប្រភេទ
Bank Loan, Insurance, Compensation, Credit Debit Card, Check &Cash
More information call: 1.978.452.7467
www.simshomeimprovement.com
Boreth@simshomeimprovement.com

OPEN HOUSE
Sunday, July 15th, 1-3 Pm.
50 washington St. Lowell, MA

ឡូវែល: ផ្ទះគំរូអានានិគមនៅតំបន់ទូល ហើយស្ងប់ស្ងាត់ធ្វើ ហើយថ្មីវិញ ទំហំជាង ១៨០០Sp.fr. បន្ទប់ដេក៧ បន្ទប់ទឹក២ មានព័ទ្ធដោយ "សាយឌីង" និងដំបូលធ្វើថ្មីឡើងវិញ ។ បន្ទប់ទាំងអស់មានដាក់ក្តារឹង ហាដ្វូដហ្វ័រ -ជាន់ទី១ មានបន្ទប់ធំ២ និងបន្ទប់ទឹកធំ១ -នៅជាន់ទី២ មានបន្ទប់ "ម៉ាស្ទ័រ" មួយនឹងបន្ទប់ធម្មតាមួយ ហើយបន្ទប់ទឹកថ្មីក្រាលថ្មកែវ -ផ្ទះបាយថ្មី គ្រឿងប្រើប្រាស់ធ្វើ អំពី Stainless Steel ដែលត្រូវតម្លើង -កន្លែងបោកគក់នៅចំហៀងផ្ទះបាយ ក្រោមដំបូលតែមួយសំរាប់រស់នៅបីជំនាន់ ដែលគួរតែទៅមើល! តម្លៃ ២៤៩.៩០០ដុល្លារ ។ បើកទ្វារឱ្យមើល ១-៣ ល្ងាចថ្ងៃអាទិត្យ១៧មិថុនា អាស័យដ្ឋាន

Open House Sunday 1-3 Pm 7/15. Perfect property for 3 Generations in one household. Completely Renovated colonial, over 1800 Sq. Ft of living space. Sunny, High Ceilings, Spacious and air feeling, 2 Bedrooms & 1 full bath on 1st Floor. Gleaming Hardwood Floors, Master Bedroom and large 2nd bathroom on 2nd flr. Brand New bathroom with marble tile floors. Brand new Large Kitchen with stainless steel appliances (to be install). Laundry Hook up off Kitchen, Brand New roof, Heating system. Ample parking. A Must see! Asking $249,900.

Listing Agent: Michael Feltz

Kathleen Lau Realty. Direct: 978-994-4234, Fax: 978-719-6286

ភ្នំជីសូរ ជារមណីយដ្ឋាន ទេសចរណ៍ប្រវត្តិសាស្ត្រ

ប្រាសាទភ្នំជីសូរមានទីតាំងស្ថិត នៅលើភ្នំជីសូរ ភូមិស្លា ឃុំរវៀង ស្រុកសំរោង ខេត្តតាកែវ ។ បើយើងធ្វើដំណើរតាមរថយន្តពីភ្នំពេញ តាមផ្លូវជាតិលេខ២កាត់តាមស្រុកបាទី និងប្រាសាទនាងខ្មៅមានចម្ងាយ៦២គីឡូម៉ែត្រ ដោយត្រូវប្រើរយៈពេលប្រហែលមួយម៉ោងរួចបត់ចូលតាមផ្លូវលំមួយមានចម្ងាយ៥គីឡូម៉ែត្រពីផ្លូវជាតិតែបើធ្វើដំណើរពីទីរួមខេត្តមានចម្ងាយ២៧គីឡូម៉ែត្រ ។

គេអាចមើលឃើញភ្នំជីសូរតាំងពីច្រកចូលទៅភ្នំតាម៉ៅនៅតាមផ្លូវ ជាតិលេខ២ឆ្ពោះទៅទិសខាងត្បូង ប៉ុន្តែភ្ញៀវទេសចរត្រូវបន្តដំណើរប្រមាណ ២៥គីឡូម៉ែត្រទើបទៅដល់ទីនោះ ។ នៅលើភ្នំជីសូរមានប្រាសាទបុរាណមួយ ថ្វីត្បិតតែមានសភាពបាក់បែកភាគច្រើន ប៉ុន្តែវាមានលក្ខណៈល្អផ្តាច់ លើសប្រាសាទនានានៃតំបន់នេះ ។ ពីកំពូលភ្នំនេះគេអាចគយគន់មើលទេសភាពវាលស្រែនៅក្នុងខេត្តតាកែវដ៏ល្អប្រណីតគ្រប់ទិសទី ។

ប្រាសាទភ្នំជីសូរបានស្ថាបនាលើខ្នងភ្នំមួយមានកម្ពស់៣៨០ម៉ែត្រ នៅដើមសតវត្សរ៍ទី១១ (១០០២ -១០៥០) ដោយព្រះបាទសូរ្យវរ្ម័នទី១សម្រាប់ឧទ្ទិសដល់ព្រហ្មញ្ញសាសនា ។ ប្រាសាទនេះសាងសង់អំពីថ្មភក់ និងលីប៉ូនីតមានបណ្តោយ៦០ម៉ែត្រទទឹង៥០ម៉ែត្រ និងមានថែវ២ជាន់ព័ទ្ធជុំវិញ ។ ថែវ ទី២មានទំហំតូចជាងថែវទីមួយ និងនៅចំកណ្តាលមានទីសក្ការៈមួយ ដែលសំខាន់ ហើយមានទ្វារឆ្លាស់ពីរខាងក្នុងមានរូបបដិមាមួយអង្គធ្វើអំពីឈើ ។ ដោយឡែកគេប្រទះឃើញក្បាច់ចម្លាក់យ៉ាងល្អប្រណីតនៅផ្តែរនិងសសរពេជ្រ ។

គេនិយមឡើងភ្នំជីសូរតាមជណ្តើរថ្មខាងលិចដែលមានចំនួន៣៩០កាំ ហើយចុះតាមជណ្តើរខាងត្បូង ដែលមានចំនួន ៤០៨កាំ ។ នៅ ចំពីមុខប្រាសាទមានខ្លោងទ្វារ និងមានជណ្តើរមួយទៀត សាងសង់តាំងពីសម័យកសាងប្រាសាទ ដែលភ្ជាប់ទៅនឹងប្រាសាទសែនធ្លស់ និងប្រាសាទ សែនភូវាំង និងទន្លេអុំដែលជាបឹងដ៏ពិសិដ្ឋកាលពីអតីតកាលសម្រាប់ធ្វើពិធីងូតទឹកលាងបាបតាមលទ្ធិព្រហ្មញ្ញសាសនា ។ ក្រៅពីនេះនៅមានប្រាសាទជាច្រើនទៀត ដែលស្ថាបនាតាមសម័យកាលខុសៗគ្នានៅលើទីលានថ្មមួយដ៏ធំទូលាយបែរមុខទៅទិសខាង កើតនិងពាយ័ព្យមានបណ្តោយប្រវែង១០០ម៉ែត្រ និងទទឹង៨០ម៉ែត្រ ។ ប៉ុន្តែអ្វីដែលគួរឱ្យសោកស្តាយ គឺមួយផ្នែកធំនៃប្រាសាទភ្នំជីសូរត្រូវបានខូចខាត ។

នៅប៉ែកខាងត្បូងនៃប្រាសាទមានព្រះវិហារពុទ្ធសាសនាសង់ថ្មីមួយ និងនៅខាងក្រោយមានសាលាធម្មសភាមួយខ្នងដែលមានកុដិព្រះសង្ឃ និងមានទីសក្ការៈតូចមួយទៀត ហើយមានអាងទឹកចំណាស់មួយធ្វើពីបេតុងជាថ្នាក់ៗ ។

ភ្នំជីសូរជារមណីយដ្ឋានទេសចរណ៍ប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ខេត្តតាកែវ ។ មណ្ឌលនេះបាន និងកំពុងផ្ទុះបញ្ចាំងនូវប្រាសាទបុរាណដែលជាកេរដំណែលវប្បធម៌អរិយធម៌បេតិកភណ្ឌជាតិខ្មែរគួបផ្សំនឹងទស្សនីយភាពធម្មជាតិ និងសមិទ្ធផលសង្គមផ្សេងៗទៀត ក្នុងនោះមានជាអាទិ៍ គឺវត្តភ្នំជីសូរ។ ក្រៅពីនេះគេឃើញមានរូងវិមានចន្ទស្ថិតនៅប្រមាណ១៥០ម៉ែត្រពីខាងត្បូងប្រាសាទភ្នំជីសូរ ។ រូងភ្នំធម្មជាតិនេះមានតាំងពីយូរយារណាស់មកហើយ។ វាជាទីស្ងាត់សម្រាប់ពួកសមណព្រាហ្មណ៍តាំងសមាធិ ឬសម្រាប់ធ្វើធុតង្គដើរចង្ក្រមភាវនាធម៌ ។ កាលពីសម័យសង្គ្រាមក្នុងឆ្នាំ១៩៧០មានការទម្លាក់គ្រាប់បែកយ៉ាងខ្លាំងបណ្តាលឱ្យរូងនេះបិទជិតដោយដុំថ្មធំៗមិនអាចចេញចូលទៀតបានឡើយ ។

ក្រៅពីប្រាសាទគេឃើញមានវត្តភ្នំជីសូរបានកសាងឡើងនៅក្នុងឆ្នាំ ១៩១៧ ដែលមានចៅអធិការវត្តគ្រប់គ្រងតាំងពីដើមរៀងមកមានចំនួន៥អង្គ ។ វត្តនេះត្រូវបានបំផ្លាញខ្ទេចខ្ទីក្នុងសង្គ្រាមឆ្នាំ១៩៧០ហើយចាប់ផ្តើមកសាងជាថ្មីក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩ តរៀងមក ៕

សមាគមគាំទ្រគ្រួសារខ្មែរ នឹងខ្មែរជួស ស.រ.អា

អ្នកឯកទេសខាងរុករកបុរាណវត្ថុក្រោមដី បណ្ឌិត ធុយ ចាន់ធួន ខាងបុរាណវិទ្យាមកពីទីក្រុងភ្នំពេញនឹងធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ស្តីអំពីការរកឃើញដ៏ធំមួយដែលនឹងបំភ្លឺពីប្រវត្តិកម្ពុជាឲ្យមានការជាក់ច្បាស់ជាពេលមុនៗពី" អាថ៌កំបាំងនៃអង្គរវត្ត" ដ៏រុងរឿងរបស់ខ្មែរ ។ ភស្តុតាងដែលខ្វះខាតគ្រប់កន្លែងនឹងគ្រប់ជំនាន់នៃប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជាបានត្រូវផ្តើមបំពេញដោយការរុករកតាមបែបវិទ្យាសាស្ត្រហើយ បណ្ឌិត ធុយ ចាន់ធួន នឹងមករាយការណ៍ ជូនហ្វីឡា ដែលហ្សៀនៅ :

****Wat Bra buddha Ransy**
619 Ritner Street
Philadelphia, PA 19148
* Tuesday July 17th, 2012
*from 4 to 7PM

You are invited to attend the meeting regarding the "Secret of Angkor Wat" with Dr. THUY CHANTHUON Archeologist, Deputy Director Institute of Culture & Fine Art in Cambodia.

Contacts : : Pin Samkhon Roger 267-770-6982
Soben pin 267-253-3947
Mao Man 215-336-2562
Tray Holl 215-435-9733